

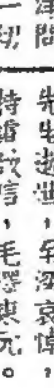
此由日本撤兵抵滬，日官方對外，開排外運動之爆發，外僑最感困難者，即爲無從獲得離日之准字，如欲尋覓，則又恐輪開行，故忍痛拋棄云。

長，鎔甫爲赴緬甸專使使錢奉繼任。

四日乘火車赴德里

是滿延時問，終日本名，
，其時場，其音

之，是滿延時問，終日本多
我，其言也，可者



，固然不見絕對不可打破的難關。但要打破

一些現象，
也不會接受。

卷之四

歐戰二週年紀念總督播講

日
本
再
南
侵

必將召致聯合抵抗

中英民族已在反侵略目標下大團結
戰事進入危險年頭切盼居民努力

昨日爲英國對德宣戰二週年紀念日，衆星拱月，市民歡慶於此日，近來消息，英京開會之熱烈，本報及電報日報，檳城星報，日報登載此日，爲表示擁護英國維多利亞之抗戰。付於昨日，致電向英首相唐斯氏致敬，凡此各情已誌昨報，茲海峽殖民地總督斯爵士，於此偉大紀念日降臨之際，爲使本邦人士明瞭英國兩年來作實情形，特於昨晚八時在本坡無線電台廣播，檢討兩年來之戰事，爰將其講辭全文譯記如下。

戰事屆第三年
深信必勝

今日爲戰事第三年之開始，余想諸位之中，無人不同憶到兩年來星期之夜，吾人由此電氣收到英帝之第三年。

今者，已不同矣。吾人已稍過之心情，進入戰爭之第三年。

蓋吾人所以稱心者，有其原因之理由也，先論其堅固之理。

吾人海軍，增加有新式強力之艦隻，在本月份中，又之噸數爲開歷以來最低之一月，惟在一九四零年法國未敗前之兩個月則爲例外。

再論及陸軍，吾人雖付遺愛各稱已失，但已有三萬英人已受精良之訓練與極佳之配備，由世界各角落來之壯士，無論種族，不分宗教，由印度，各乾乾淨淨，試想德國須耗

之龐大，視見造成之困難與恐怖，彼所佔領之國，竟變成一種負擔，蓋吾人兵在武力高漲之中，即吾人必能獲勝平命也。

吾人特動之同盟國意大利亦如是，法國亦然。……行到野戰機械部隊，乃不過一項單薄也。

吾人可想德國人力



士爵斯姆湯督總

成功，可打倒希特拉主義，可釋放猶太奴隸之民族，停止一切侵略，恢復世界之秩序，和平與快樂。

兩年以來，吾人且歷盡遙遠之路程。吾人且接納許多無款之難民，吾人且付通過火之日子，吾人且遭慘痛之災禍。

吾方亦有損失，然海軍部大臣最近宣佈，去年中吾人之損失已極添補完竣，連空軍實力之比較吾人已達空前未有之優勢，吾人在地中海之優勢仍不遜於任何國家。

自治領殖民地，以及給與國家中來者，結成一大共同之自由軍，另一方面，則英索里尼之帝國今已成爲過去之物，其在非洲之軍隊幾乎完全不能作戰。

數百萬精銳大軍在佔領區中，以彈壓該區人民，此外又加德國防軍之七萬大効果，使全歐國防之偉大效果，約用五百萬人於俄國戰場之上，德軍全效役戰線兩端自百分

須忍受過極大之靈壓與失望。有時，吾人對最後仍剩之信念，或須組織最後之戰事，徒見在腦上，余心中提不張伯倫先生之言，其最後乃「我相信，公理必勝」

在此不能戰爭中，有時吾人不能明瞭到公理將如何能制服大羣之罪惡力量而得到勝利，唯願在太平時期中吾人可相信其爲然也。

搖動，紅海已無敵狀，此外最要者，乃大西洋之戰事，甚易得手，吾人糧食與軍火原料之供給仍得維持，國內生產之狀況甚佳

商船海軍軍隊進行極見英勇，但其損失當然亦重大，惟其總額與敵方比較，則敵方之損失比例更見嚴重，現吾人經已開始收效，吾人與美艦隊程序之結果也。

取敗奔士連河之企圖，已見失敗，叙利亞與伊拉克已無敵狀，吾人在波斯之行動亦極敵方快捷，諸君勿忘前次大戰時，英軍亦曾佔據伊蘭，但卒於戰事停止後即行撤退，是以此次時或是，蓋吾人無論對何人皆無領土野心也，吾人軍隊所到之處，皆帶來和平與安寧之信心，該地之商務立見恢復，時食供

此乃不過關切，非終結也，俄方雖然炸毀底尼泊河之堤壩，並淹沒烏克蘭數千方里豐富之農田，

强制参加火警守望工作命令

二、年齡未屆十八歲者，不必担任上述
級年齡之人于將指定其担

海峽殖民地政府憲報經正式公佈

英聯邦殖民地政府前日發出憲報額外宣佈強制參加火警守望工作及火患預防等命令如下。

總督湯姆森爵士接引殖民地國防緊急條例及其他律例等所賦予之權力，宣佈一九四一年國防第十九次修正條例，原有律例六十八條之後加增六十八條甲如下，六十八條甲第一項，總督有編製定規律如下。

甲有權命令該命令中指定之房屋之住居人，準備及執行適當與有效之辦法，使敵人難處時，適成火之患，能立即偵出及撲滅之。

逃往聯合之共同對付辦法。

茲，接獲合法長官在命令中所指之某種情形下，命令命令中所指之房屋，自決準備或執行上述各種辦法，然後向該房屋之住居人索還費用。

第二項，任何惡意命令中呼再宣佈下列各種條款。

甲，命令該命令中所指之各房屋中之男子，年歲達到指定之年歲時，應輪流在該房屋中擔任消防救火之工作。

乙，任何房屋不必作上述之設備之豁免問題應得合法長官批准。

第三項，關於第二項甲節事，可于命令中再訂定條款如下。

丙，凡負有上述責任之命令中指定之責任，時即行之方法等總督。

第四項，總督有權製有權製關於此項之仲裁庭，聽取有關此等之第五項，依照本條例中對於惡意及合法長官委任代表執行。

第六項，警官及合法之任何人士有權進入命令中之房屋並檢查該房屋對於命令中之規定已經進行。

第七項，命令中名詞之房屋者，指居住之房屋，貨倉，辦事處，而店，

福州克復閩僑歡騰
電報滙兌昨已恢復

傷者梁金城夫婦
告合住，受砍傷
其母陳氏，則生
另一同樓居住之
被砍傷多處，昨

李和興持刀作人等
巡庭認判決矛盾
案將於今日提出再訊

但吾人不知此
將維持何久，日
逼近，其軍隊已
部秦國邊界之上。

援款結團
之成就時，
吾人今日不
禁自抱幸運
，吾人勿忘
馬來亞者，一向尙
，戰事一向乃在甚
間捐稅亦比較輕，
主要實業已在叢
，人民生活亦開

爲吾民者亦能盡吾等之完全責任以貢獻於戰事。

使吾人益壯信心並益抱樂觀，吾人今日已較過去更為強，吾人將來當更強盛也，況吾人亦非孤獨也。

步之侵略，果尙有疑問耶？

之廿五巴仙之戰時津貼，並於昨日以商務會議
文名義，發通告與各會什商號。大意謂該行東主
，久已輩好社會，而資方過去對工友之待遇，亦
盡已力以謀改善，但際茲米珠薪桂之秋，應更體
國情，予以切實惠貼。並函過日本手五月一日

王席謝叔
內家合作
亦莫不克
敬恤勞工
一事

再合
南抵
曼杭

所言之「此
須停止」，
今對日本亦
然，日本先

由四團體各自商
什貨行促行友增加津
本坡什貨店員公會爲改善生活活
求什貨商公會、京果零售商公會、

國爲自衛而設防者乃希特拉本身之行動也。彼吞併奧地利，而捷克，而立陶宛，以後意大利瓜分亞巴尼亞，

勸導僑校立案
飭各地領館分發立案表冊

本坡秋季金杯馬賽，
經於昨日下午在天氣陰涼
之下舉行，到場觀衆，不

際同情，已再組織援英運動，當款額，前往救濟。

南洋華僑籌賑祖國難民總會。

響應倫敦市長之號召，舉世對執事至爲崇慕，尤其對執事。極願因此機緣，致收傳導。八項宣言，吾人深切同情。西洋八項宣言之世界新秩序。

日救濟英國被空襲難民之指謫，願本亞細亞中，願以不斷之努力，共同奮鬥，使其成

南僑籌賑總會
電英首相

暨倫敦市長致

果因戰爭發生，亦難非吾人之行動使之，吾人要和平，最有效保證和平之方法乃表示決心，團結反對侵略，若吾人受攻擊，吾

此希望今已不傳轉爲一種信念，且已轉成必然之事，另一真實之事爲在中國與在歐洲之戰爭乃一而二，二而一者，中國與袖手旁觀，負責，輸以如蔣委座言抗戰，受助

能切合，吾人效率須更可提高，吾人須忘記自己之發慮，並自慶仍得自由，吾人須聯合團結，每日作

本坡華人僑生領袖及
義勇軍華人隊長葉平玉
籲請同僑輸財

中央僑務委員會。以海外僑民學校約有三千餘間。而向我國政府立案者不及其數之六分之一。且各地僑校因經費困難。往往各自爲政。其課程標準。圖書。儀器等設備。以及種種措施。大抵未能遵照政府規定辦理。至學生程度參差。同國同學學態頗難維護。爲加強僑民學校之督制。以整頓促進起見。特訂定立案表冊。分發各校領事館。勸導各僑校報章呈請立案。同時在僑民學校設立規程中規定。凡經核准立案之學校。其學生升學或轉學。得予以便利。其辦理成績優良。而詳請回國者並可在可能範圍內給予補助。以資鼓勵。囑該會將已訂定之。

一、印發僑民學校立案指導書。該書第一部說明法附以必要。第二部說明立案手續。第三部刊載立案表格。附錄必須。二、指令各地領事前節調查未立案僑民學校名稱。地址。由會寄發立案指導書及表格。通知其具報校辦商前來審查。并由各該領事前節指示加以指導。督促其辦理。三、凡政府對僑校之各種補助款給教員獎狀。或僑校有他項請求者。均以立案爲限。凡私立立案查照存案。惟如有特殊地方事實上不能向祖國立案。可請委會認爲實質者。則不在此限云。

選色。且因出場之馬。多屬中下級別。冷門一爆出名。被罰不免。結果無名之卒。圖發榜首者。竟有二三百之多。

本報狄郎君對昨賽之預測。成績仍得美滿。除測中冠軍四匹亞軍二匹。及季軍五匹。此外尚中殿軍多匹(從略)。

大彩票獎

昨日萬慶大彩票獎。仍在第八場決定。茲將各優勝號碼列後。

首獎。一二八四四號
次獎。一五六零一號
三獎。一二二二三號
大開獎票。共有七張
茲列於次。

一五零三號。
大彩獎金總額爲六萬一千四百九十九元。首獎得一萬九千九百八十四元。次獎得九千九百九十二元。三獎得四千九百九十六元。入圍獎每張得七百一十三元。

警察昨晚晚行隊

當地致府爲未雨綢繆計邇來對有閑職時一切防備。無不盡力以赴蓋取有無懈當局道也當局對戰時地處交通秩序之維持。更

爲起點。下至牛車水小坡。演習開始時。由丹戎巴葛向小坡去之車輛。如電車。巴士汽車摩羅車等各種。至牛車水一帶時即立暫時停止。致一時上之車。皆尾連停於路旁。至自小坡路來向丹戎巴葛去者。則不受阻。至晚上行人。亦與上述同一。恐有阻止。雖爲演習。然感得店民合作。秩序頗佳。但一部份趕辦事件之居民。突遭阻止。則大聲叫喊。云

正金 柏林學生筆

每枝 C6 三元二角半
C7 三元二角半
C8 三元二角半
C9 三元二角半
C10 三元二角半
C11 三元二角半
C12 三元二角半
C13 三元二角半
C14 三元二角半
C15 三元二角半
C16 三元二角半
C17 三元二角半
C18 三元二角半
C19 三元二角半
C20 三元二角半
C21 三元二角半
C22 三元二角半
C23 三元二角半
C24 三元二角半
C25 三元二角半
C26 三元二角半
C27 三元二角半
C28 三元二角半
C29 三元二角半
C30 三元二角半
C31 三元二角半
C32 三元二角半
C33 三元二角半
C34 三元二角半
C35 三元二角半
C36 三元二角半
C37 三元二角半
C38 三元二角半
C39 三元二角半
C40 三元二角半
C41 三元二角半
C42 三元二角半
C43 三元二角半
C44 三元二角半
C45 三元二角半
C46 三元二角半
C47 三元二角半
C48 三元二角半
C49 三元二角半
C50 三元二角半
C51 三元二角半
C52 三元二角半
C53 三元二角半
C54 三元二角半
C55 三元二角半
C56 三元二角半
C57 三元二角半
C58 三元二角半
C59 三元二角半
C60 三元二角半
C61 三元二角半
C62 三元二角半
C63 三元二角半
C64 三元二角半
C65 三元二角半
C66 三元二角半
C67 三元二角半
C68 三元二角半
C69 三元二角半
C70 三元二角半
C71 三元二角半
C72 三元二角半
C73 三元二角半
C74 三元二角半
C75 三元二角半
C76 三元二角半
C77 三元二角半
C78 三元二角半
C79 三元二角半
C80 三元二角半
C81 三元二角半
C82 三元二角半
C83 三元二角半
C84 三元二角半
C85 三元二角半
C86 三元二角半
C87 三元二角半
C88 三元二角半
C89 三元二角半
C90 三元二角半
C91 三元二角半
C92 三元二角半
C93 三元二角半
C94 三元二角半
C95 三元二角半
C96 三元二角半
C97 三元二角半
C98 三元二角半
C99 三元二角半
C100 三元二角半

但吾人不知此情況
是以前人須于茲戰事
三年開始之時，即下決
心願盡最大之力作戰，吾
人須更盡作戰精神，吾人
須種更多之糧食，與生產
更多之膠樹，在辦公室中
吾人須更集中精神辦理事
務，凡事實，不容否認者也
向小心，以圖小利也

僑務委員會

勸導僑校立案

飭各地領館分發立案表冊

努力亦須注意也

際同情，已再組織援英運動，舉行救濟英國被空襲難民之捐款，行將匯出捐
當款額，前往救濟。

南洋華僑救護祖國難民總會。

昨日賽馬

無名小卒竟多先登

大彩首獎一二八四四號

本坡秋季金杯馬賽，
經於昨日下午在天氣陰涼
之下舉行，到場觀衆，不
一零七八二號，一九
七一七號，一九九四一號
，一八三五一號，二二
頭號銅鑄，查昨日演習地
點則在大坡市中心區之大
二馬路一帶，上從吊橋樓

趨於理想化，爰特於昨昨
下午六時許，派遣大旁登
察後備隊，全體武裝，有
着手執藤牌與木棍，有肩
荷步槍，有穿身佩短槍，

大之災難期中表現之，可爲中英兩國民衆在反抗侵略之下同一目標下，團結標誌也。

吾人試憶前並患實政吾人所爲之事，吾人在來亞者，一向稱幸福福戰事一向在其遠，此捐收稅比輕，吾人之重要業已在被非華商人民生活亦照，病有都負責，吾人若已負上重責任，即其普通之日，在發見其自願參加之職，則吾人亦自願參加之職。

之險亦與俄發後吾人，其數額亦日見增加，此諸君可自見之，吾人天空今日所有之飛機已毀，翌期前更多矣，然然據此保衛吾人者當亦希望吾人爲市民者亦能盡吾等之完全責任以貢獻於戰事。

此戰爭之第三年，快將成爲吾人最危險之年，德國國力仍將強盛，吾人若認爲已可得容易捷快之勝利者，則爲極危險矣，一應盡長久之奮鬥尚在前頭。

兩僑領總會爲紀念英國抗戰第二週年除函馬來亞華人發動援英運動。響應倫敦市長之號召舉行救濟英國空難難民之捐款外，復於昨日致電邱吉爾首相表示敬仰云，茲錄電文如次。

致邱吉爾氏電 英國首相邱吉爾先生鑒，本總會爲紀念英國抗戰第二週年，即馬來亞華人，組織援英運動，同時響應倫敦市長之號召，舉行救濟英國空難難民之捐款，馬來亞華僑，平時對英近爲崇崇，上其對執事此次制裁侵略，打倒國際法西斯強盜之偉大行動，極願因此慷慨義致款，前日執事與美國羅斯福總統，共同宣佈之大西洋八項宣言，吾人深切同情，吾人并期望速推羅納杜爾獨裁之政權，建立大西洋八項宣言之世界新秩序，願以南洋華僑籌賑國難民總會

倫敦市長動鑒，旅馬馬來亞之我等華人深知國難所遭，遭受日寇空襲之苦難，因此對於貴國人相助，同受空襲之犧牲，亦不勝慨然，謹請執事，代致慰問之意，我等并期望

此各開會商決云。
 方十八日之決議案。于府員
 呼日以前請會東西家合作
 大憲請該行來華家合作
 之友友之待遇。亦莫不允
 新桂之秋。應更體恤勞工
 市本年九月一日起。一律
 仙。幸切實執行。庶幾
 僑商方俱受其利益。

所欲貢獻之援助。茲本
 之欲向此間來粵之華人
 示極端之感激。因彼等
 本週中舉行救捐廢唐之難民。彼

本定
 人乃如鄙
 蘭先生上週
 所言之「此
 須停止」。
 今日日本亦
 然。日本先
 向中國政府
 侵略。若吾人受攻擊。吾
 人將起而作戰至死戰勝爲
 止。試練之時期到時。余
 相信馬來亞之人民必將出
 示與英國人民同仇之勇氣
 。決心。願爾繼續性也。

至今仍認爲中國領土一部
 之滿洲進攻。次而至中國
 本部。至安南矣。太平洋
 洋權國將聯合抵抗以平一
 步之侵略。異尚有疑問耶
 吾人之責任乃成起吾

倘聯
 再合
 南抵
 抵抗

吾人不願見東亞發生戰事。
 果即戰爭發生。亦絕非吾
 人之行動使之。吾人要和
 平。始有效保護和平之方
 法乃表示決心。團結反對
 侵略。若吾人受攻擊。吾
 人將起而作戰至死戰勝爲
 止。試練之時期到時。余
 相信馬來亞之人民必將出
 示與英國人民同仇之勇氣
 。決心。願爾繼續性也。

南僑籌賑總會

正隨之人民。俱如英國之勝
 利。乃中國復興之希望所
 繫。此希望云已不僅轉爲
 一種信念。且已轉成必然
 之事。另一真實之事爲在
 中國與在歐洲之戰爭乃一
 而二。二者一者。中國與
 英國。同時針對一敵人。
 即侵略者作戰。惟惜中國
 最先被侵略時。列強之先
 見之明。不知從中阻制倭
 限之援助。吾等居馬來三
 之華僑。豈可等閑視之。
 袖手旁觀。而不各盡吾人
 之責。確以財力者乎。然
 如蘇美亞言。中國今日之
 抗戰。要賴於外力甚多。
 以英國之助力爲最。可知
 吾人對於輸財輸力。若
 甘落後。則直爲違背上帝
 之旨意者也云。

友支增加津貼

公會爲改善生活待遇，要
各界僑商公會，與福州商
會聯合會，四團體共同，並於
四團體張前晚，四團體
四團體張前晚，四團體

日決

直士渡渡後
國僑自新加坡政府乃棄特
拉本身之行動也。彼等將
與鄰邦，而獲獨立，而獨立
以後，以惠意大利瓜分亞巴
尼亞

日決

直士渡渡後
國僑自新加坡政府乃棄特
拉本身之行動也。彼等將
與鄰邦，而獲獨立，而獨立
以後，以惠意大利瓜分亞巴
尼亞

勸議同僑輸財援英

本坡華僑人僑生領袖及
義勇軍華人隊長陳玉甫上
尉，前於在本坡英華市
作廣播演講，大意謂吾華
僑居海外，應盡忠誠，亦深明
路經之艱難，直至邊境
蔓延三洲，始能得在英界
獲越千余，美國今在英界
獲越千余，美國今在英界

巨量日本紗布 由泰轉運輸馬

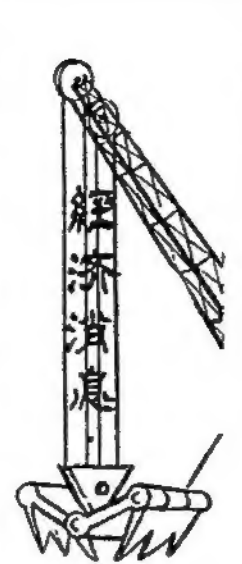
一週間輸入七八千件

自通商口岸日趨繁榮之後，經濟市場引起之波動，亦甚熾烈。最近時期，泰緬紗布，由泰轉運輸馬，其數量之巨，實為罕見。據最近統計，一週間輸入七八千件。此種巨量輸入，其原因有三：一、泰緬紗布，品質優良，價格低廉，為我國市場所歡迎。二、泰緬紗布，由泰轉運輸馬，手續簡便，運費低廉。三、泰緬紗布，由泰轉運輸馬，可避開海關之檢查，故其數量之巨，實為罕見。

向無售米牌雜貨店購米 顧客與店東均有罪

昨日法官判決案分別罰款

當地政府，為防止米價之波動，特頒布法令，禁止向無售米牌雜貨店購米。昨日法官判決案分別罰款。案內顧客與店東均有罪。法官判決，顧客罰款五元，店東罰款十元。



經濟消息

股票市氣極旺 膠股顧客活躍

賣方多不願出售

昨晨本埠股票市場，市氣極旺。膠股顧客活躍，賣方多不願出售。市場上，買方力量強大，價格不斷上漲。賣方因獲利豐厚，不願出售，導致成交量減少。

膠市靜寂毫無變動 英美星行情均持平

連日來膠市靜寂，毫無變動。英美星行情均持平。市場上，買賣雙方均持觀望態度，價格維持穩定。

英胡椒價劇跌 星市反趨堅挺

昨二盤商需求股

英胡椒價劇跌，星市反趨堅挺。昨日二盤商需求股，市場上，買方力量強大，價格不斷上漲。賣方因獲利豐厚，不願出售，導致成交量減少。

共獲義款二百餘元 普通花當尚在集中未結算

本埠第一特區賑委會，為救濟災民，特舉辦義賣活動。昨日共獲義款二百餘元。普通花當尚在集中未結算。

印人被閩粵兩籍少年圍毆 頭破額裂生命垂危

警方昨緝獲四嫌疑犯

印人被閩粵兩籍少年圍毆，頭破額裂生命垂危。警方昨緝獲四嫌疑犯。警方表示，將嚴厲打擊此類犯罪行為，維護社會治安。

球國戰訊

本埠體育協會，為推廣體育運動，特舉辦球國戰訊。昨日比賽激烈，雙方互有勝負。觀眾踴躍參加，場面熱鬧。

禁印花裙

本埠政府，為維護社會風俗，特頒布法令，禁止印花裙。昨日，警方在街頭查獲多條印花裙，並對違章者進行了處罰。

泰統制魚業

本埠政府，為加強對魚業之管理，特頒布法令，統制魚業。昨日，警方在魚市場查獲多條非法魚類，並對違章者進行了處罰。

荷印花裙

本埠政府，為維護社會風俗，特頒布法令，禁止荷印花裙。昨日，警方在街頭查獲多條荷印花裙，並對違章者進行了處罰。

淡趨市錫

本埠錫市，近日價格趨淡。市場上，買賣雙方均持觀望態度，價格維持穩定。

英胡椒價劇跌

英胡椒價劇跌，星市反趨堅挺。昨日二盤商需求股，市場上，買方力量強大，價格不斷上漲。賣方因獲利豐厚，不願出售，導致成交量減少。

東廣省銀行

總行：廣州
分行：嘉新
業務：匯兌、儲蓄、放款、貼現
地址：嘉新街九十九號

新嘉坡中國銀行

總行：上海
分行：新嘉坡
業務：匯兌、儲蓄、放款、貼現
地址：新嘉坡大馬路

貨如輪轉

本埠政府，為加強對貨物之管理，特頒布法令，貨如輪轉。昨日，警方在貨市場查獲多條非法貨物，並對違章者進行了處罰。

醫愈我咳嗽痰中帶血

本埠著名醫生，專治咳嗽、痰中帶血等症。昨日，多位患者前來就診，均獲痊癒。

承頂聲明

本埠著名醫生，承頂聲明。昨日，多位患者前來就診，均獲痊癒。

謝人李才肖像

本埠著名醫生，謝人李才肖像。昨日，多位患者前來就診，均獲痊癒。

鹹灸女專家張漢冰

本埠著名醫生，鹹灸女專家張漢冰。昨日，多位患者前來就診，均獲痊癒。

華僑銀行

總行：上海
分行：新嘉坡
業務：匯兌、儲蓄、放款、貼現
地址：新嘉坡大馬路

呆譜

法西新任務的侵略戰爭，所貢獻人類的是屈辱與死亡。然而法西新戰略卻把形勢推過了歷的邊限，下使被侵略者的選擇決地站在革命的陣線上，堅決地舉起反抗的旗幟，法西新任務的侵略戰爭，在戰爭中，歷史將更趨複雜，無窮的災殃的故事，在戰爭中建立起來。這一切早已明定法西新的命運，切向

法西新任務運動的展開，應該普遍化與深入化，因為法西新的侵略戰爭，直接受其影響的就是世界每個角落的民眾，當前民眾個別的痛苦，是由於法西新的侵略戰爭所造成的，所以文藝新任務運動的展開，必須普遍而且可能

文藝失去了藝術的空氣，沙漠的，白日曬的昏曉，它已經失去無目標的昏曉，它已經失去超偉大的反抗，它已經失去任務。

然而，歷史的奇蹟已證明文藝不是超現實，不是游離於普遍階級的東西，這違反了這個原則，文藝將是落後是退落，戰爭的發展是迅速，而文藝新任務的運動

西斯在這個時期，一反在成爲各民衆解放的先決條件。世界每個個的文化戰士先後地展開的放火式的反法西斯宣傳與藝術，在文藝上，它也沒有不是少數人戰時苦悶生活的興有賴因爲反法西斯的藝術，是直接地負起解放被壓迫的廣大人民羣衆，解決災黎悲慘的生活問題，這是主要的任務，反法西斯的文藝任務不是雖然與游離於廣大羣衆的鬥爭，而是服務於羣衆，通過普遍性的羣衆的鬥爭的，深入人民與普遍化。

反侵略戰爭的事業的基本軍隊是羣衆，而文藝是領導羣衆的先鋒隊，而文藝，而不是少數人戰時苦悶生活的興有賴因爲反法西斯的藝術，是直接地負起解放被壓迫的廣大人民羣衆，解決災黎悲慘的生活問題，這是主要的任務，反法西斯的文藝任務不是雖然與游離於廣大羣衆的鬥爭，而是服務於羣衆，通過普遍性的羣衆的鬥爭的，深入人民與普遍化。

文藝新任務的問世，早說有人提出來，然這兒對於這個問題，有引起熱烈的論爭，望這端東西能有明確之助用。以上的前述，是正確，則待着前進，是工作者來指教吧！

卅，八，廿七

曼麗

曼麗

太陽山

太陽山

蘇聯的革命戰爭，傾倒俄國，把俄國拖入不復己轉下方向，露西亞的：幸哉的國士進，於是歷史起了重大轉彎，從英美的戰爭轉了國際性的反法西斯戰，在英美的戰爭下，在英美的協助下，蘇聯的反法西斯戰爭已經式地結合起來，又義跟戰爭的發展了，也建起反法西斯的聯盟了（綠的成立和戰爭緊聯在一起的）——從散兵式的抵抗，轉而組成爲同一的

我，不知道，今天也不例，大約昨天晚上還陪周××去飯酒，我想起來，啊！——他，我想起來，這一本小說的橫題，就覺得自己生活的形式和這個偉大義完全一樣。我們是一盞可憐虫，是人類幸福圖外的殘渣，我們的生活就是一天比一天黑暗，一天比一天更黑暗。我們的生命是慢慢的滅亡，是一天倒了人間的悲哀和痛苦一步

前，我們，可是我們，地上來了，可是我們，留了三個話在我心，留了一個時期，我極極，飽感動，尤其是置身蘇聯女的生活環境和肉的天看自己的靈魂和肉的天看地滅亡，怎會不

白雲

白雲

「這麼多的芋，不知幾時才煮得完呢！」我向他說：『二人的力氣不容易、恐怕捱得頭來尾又懶，這般邊又生起，還是多請人來，一氣兒做完它，不然幾時恐愁變成落草芽！』他聽過頭來，把鋤頭放在土上，然後朝草心吐了一口沫，兩掌便在磨擦。

工人幫難辦，要工好又要錢多，不合便來個『走公家』，緊知我這小苗來說吧，工人也替過別的地方錢多兩三天，或挨不住新舊的熬，或打過別的地方錢多是親了一個吃了飯的晚上，來個：『頭家，我的丈或我的內人』現在病了，小孩無個人照料，我們只得回；請算第工錢以後，有幾位再給你做』的公式同工人的話，第二晨便送了被包另找去處了。有好些

，也曾咬過牙齒，心想，我自己已來幹！但能幹幾何結果還是焦愁充滿了心胸。不過，這近文我英空手苦進了大熱天，腳車來往在這文加路上真多，購物或諸工人；自己燒飯吃，用費泥水沖涼；

是一個奇蹟，使我對街的朋友說：『那裏！你，大學生罷了，就是去去，相信，飛機。』

我覺得我勞動，並非偶然，並非非出塞入山武漢路記得來感動，他提個勞動感，與，他那時以手指指雖是委員長，但我能假給你們吃，我就要就不做什麼，怕勞動，從退里就可到培養，那以後，較乾澀，勞動，實幹和苦幹，少一個反有益的，是因憎惡都市，愛許

這晚生意上根本是不用說了，一進舞廳，××和一簇人早已滿堂花紅，××的坐在底座座位的後面一器桌子上在談天說地，一全見了我到來便拉着我給他的朋友介紹，可是我不知他們到底是什麼人名字，也許是我患了健忘病吧！我心里只有這一個印象——一班狗彘。

才過半小時，老便叫僕候來叫我去坐台子，並且帶我去××舞廳，在那兒我們一共還逛了兩個鐘頭，跳了大概三十次左右的舞，可是我只是心里難過，要是不爲了生活，

進肚子里去，面子上可要強硬答容。

十二時半，又去黃酒店去開了一個大房叫幾個金錢。我只吃了二鍋炸子。

大家的眼光都似乎集中在我這一個人的身上。尤其是老一樁拚命打量人，而最遠走過來要來給我拍一香吻。天啊！在這大庭衆中接吻多末令人難受呢？但是，爲了生活，閉了雙眼沒法子不給他一個吻。但在這之後他更哭起來了！——在這兒沒法子記出來。

一夜夜蒼茫，屋角上罩着一層殘月，夜風不斷地吹着我，我聽着血的面子上，吹散我頭

蕭鐵

蕭鐵

能傾訴的悲哀，一個能夠深深瞭解，心懷不住之滋味的人，必有過對光熱的追求，對幻滅的迷戀，也受過風雨的侵襲與情懷的摧殘。

性情不佳不是病，它雖然又配了你全身的情感，使你食不知味，寢不安眠，見客不知所答，行坐不知所歸，以但它并沒給你一份痛苦，面色蒼白，熱度增尚，食量銳減，臥床不起，可以接受人家對你說句安慰的話。

人生在世，所追求者，究其極，亦祇保護「心」使平安，四字而已。試觀英雄之戰死，美人之自殺，忠臣之殉難，名士之隱離棄，隱隱出莊，也何嘗不是求其心境的之長久平安。如龐大的快慾為心使平安，誰願意越越境之醉香，花的龐大與愛情的濕氣？

一個入眼裏，動心情不處來，有如山峯的環聚，平原上的散風。你猜不透它從何而來，更猜不透它要甚麼時候變成一個甚麼形狀——一大堆雲霞便容易被一陣狂風吹散；一小塊白雲現形後便在青山巔上駐足半天，一場惡鬥，一場激戰，一場變故，都能使它反顧，一個輕度的眼色，一句他人的短語，都能能刺痛人底心。

一句話，一行字，一聲鐘聲，一段鼓聲，一窗潮雨斜風，一樓階下繁華，也都足以擾亂有心人平靜的心境；心境一搖，深奧莫知如百非，馬勒兵艦不一定能拖起它波紋，做出一片旋渦或可惹起它傷心的暗流。

但還久想起來做的事，滿足了久想起來滿足的慾望，捉到了遠逐已久的理想，心情自然可以愉快，但人生一世又能回到幾久那樣的醇酒，愛得悲憤，雖然是最惡劣的事。

自然快樂，但那也不會懂得得太長久，悠悠的歲月自然會出來做和事老，你工作有興趣，交遊使你愉快，越趨越近理想，識之生活活於如是你是想像中的生活，你心境自然平安，自然像那天高氣爽中航向一個美麗港口，反之職業使你覺得無聊，周圍的人討厭。

想。思想又拉回了，忽的「抽」的一聲，鰾頭落在樹上才又把思想拉回來。

太陽蒸騰着，汗是一滴一滴從額上滴一條條從背上流，人家聚在房子裏受蒸騰，甚是逼窄的寸紙，但我浴在烈日汗中，反覺痛快之至，尤其是鰾頭，都是爲的減除我所恨的惡勢力，使我與奮程了。

感到相當地疲乏，這才與同其哥回公司休息一會，放下了鰾頭，忽的一陣風吹來，正好喝了一口冰汽水，神志也清爽多了，赤着腳踏在陰涼的地面上，那陣清涼沁上心來，然後端了一碗清粥極微涼，又止飢復解渴，我不禁吟着：「此樂祇祿勞者有，公子哥兒幾領個？」

「什麼？你說」阿其哥停住發問我，我暗了一聲混過去。

午後飯又依舊去工作。

晚上冲了澡，吃了飯天上烏雲密佈，一會滂然下雨，風風雨雨一陣陣從那微密吹來，我感到自然熱的予慰，點了油燈看我心愛的書，一切發覺暫時地忘了。

夜深了，雨打着芭蕉，我不感到寂寞，亦不覺其意，我給工作已盡了，已無愧于心，我應該如此地做我的出色人生的責任了，已習慣了，我應該如此地做我的出色人生，然後從容地輕鬆地心滿意安眠。

八、十五子文德甲四條半石山芭場。

1938

行中工作人及日中常用
腦力者咸稱阿華田能振奮其
精神增長其能力得以此常
健以事工作是故每晨飲阿華
田一杯習以為常法乃最善不
使身心敏捷而達午餐精神不
瘁

阿華田之原料除鮮蛋及麥精
外更具有最清潔最濃厚最優
美之牛奶其奶質鮮美絕倫標
準最高為世界最新式科學化
阿華田牛奶場之馳名特產

阿華田

號七〇六六話電

廠德皇 房號八十內樓大行銀打渣坡加新

三時一刻
六時一刻
九時一刻

今天公映

樂大戲院

巨星勞納李根等星合演

每日早十時半
映時場

Zorro's
Fighting
Lejon

廿四大本一次
映完

俠盜
佐羅

公共長代
司可和表

情郎！

富貴如浮雲
只羨鴛鴦
拋却繁華夢
一場，永伴
情郎！

萬金
郎

MILLION
DOLLAR
BABY

PRISCILLA LANE
JEFFREY LYNNE
RONALD REAGAN

絕頂
香艷

金與愛
情孰重？

三星同映

**半星期
夜期六
場大**

東方大戲院

作新大偉攝拍資獨裁心具別雲美袁

**劉黃
瑣美
演主雲
華韓
耐蘭
惜懷
殷佩
秀張
岑蘇
年婉
合嬌
大明**

花胆出

是一。青熱。癡滿。小懷
胆身。年血。情腔。婢春

**漢賓羅國中公今天
映映天**

還有一帶相似的運動法，是用腳踢，也說穿了牠的，小姐會認為丟臉，無阻實行，那末，可以用錦衣人的客房裡，或穿有洋裝及游水衣來練習以。當時，高運動時，可在天花板或門楣上吊了厚紙板，來練習用腳踢時的腳上高度和踢出力量是否有進步。偶爾，高運動幾個不方便時，又可以改用身體運動，那末，可以改的把身體彎向前後左右吧了。這些時先兩手叉腰，站得穩，



路。結果無礙功效等於
通勢，只令小腸步
動身，或者使戶外散
時，如不做出一路第
功效，可是富貴行體操
的旗幟，但求結果一
習的旗幟，不能夠活潑和健康的
原本人身各部發達法中
運動對照而防疲勞都
秘的，不會後患。
發展穩健的聲譽和美
以脫了襯衣便依然隨應
故，且會引起消化不良
良。

男人們注意！

提防這樣的女人

詩薇

○提防熱聲聲的女人
她們是什麼事都幹得出
的，爲了愛人，爲了媽
爹，一切，她們身上是有
水靈味的。

○提防交遊太廣的女人
如果她手段太廣的女
人，如果你不接近我，我
勸你還是少和她們接近爲
佳，否則，你是會自甘苦
吃的。

○提防表面沉默的女人
人，你總覺得好。『密著
姑娘假手經。』你如見過
這樣的男人，却自爲之更
也。

○提防嬌生慣養的女人
人，除非她是個極頂強過
的男人，不然你實要天天
吃『帶回西鹹』，你會覺
天爲她頭痛。

○提防愛紅嘴薄的女人
人，我先問你，你有多少
家產，她一樣會給你輸光
丁同。除非你開一家大賬
館。

○提防深恐巧感的女人

了。自由人吧。
 宿酸黃媽的女
 其他女人的禮
 了。甚至你一
 母也將會找她
 多愁善病的女
 耳將永遠聽見
 聲音。你日中

雌黃談
 (十)
 痛公

三談同居

提防口舌分開的女
 人，到底化言巧語使你
 覺得她是毫無不對地方
 的人，你將被她玩弄在她
 掌上。
 提防太過美麗的女
 人，有個這樣的女人並非
 是你之福，相反，你底禍
 很快從此種下了。

[illegible][illegible]

一個杯子，杯口和木球的數目，不妨加多，但木球恰對杯的中心排列好後，叫大眾注意。然後取出板的右端，使板或水平飛出木球。同時都揮在下裡，相擊作聲。距離較遠的觀衆，亦可聽見。此舉中取出一枚木球來，還實驗可反覆演幾次。

原理

木球不會跟木板飛去，完全是由於慣性。因爲它在日常生活上，可以看出，只要我們關心事情研究的精確，就可遇到別人啼笑皆非。

如果像輕輕抽動木板，並不用木槌迅速擊出木球跟木球移動，不致落在杯中，因為木板和木球的面積，有磨擦力的作用。當木槌擊動時，馬上就將的力量加到木球上面，木球便立刻發生運動，木球飛出，如彈簧出，隨即加速。因此證明，木板的運動，與磨擦力作用的木球上面的時間很長，這一定的磨擦力在運動時間內作用，異力於地盤上的木球，極短的時間內作用，從正面從反面，想力總用情殊來說明。注意：（一）擊擊過快時，更要打得慢些，要打得平；（二）杯底亦可盛半杯水小水球水面。（三）木槌也要重些，否則會跟前面的水球面，（四）木板即形，長一尺一寸，闊僅四寸。

今日電聲

首輪
首都：二八佳人
安樂：新亞球歌片，歌星陳雲裳主演，主演梁愛歌、唱片
娛樂：馬金女郎
蘭和佛納出品，潘野影村主演歌舞劇片
情劇：光華：紅杏出牆續集
光華：國產出品，白雲、周曼舞羅
曼舞羅
大西岸：中國雄演演
露明主演偵探除奸國語片
皇宮：今天重圓
大光：月重圓
光華：虎口餘生
倫比時出品，喬治·拉賓及喬治·拉賓主演反
勾連，珍珍絲谷主演反
粹影片。

重映
七英：非洲豹人
環球：情報網
中山：怒火之花
青天：巫語片
大華：中國大地
新星：歌女白牡丹

窮無味趣 變可人人

新裝電話三八三二七

環球戲院

大世內界

今晚上映
公映場
九下分時場

一之片巨大十選廣界世

蘭玲姐佐麥利克赫勒馬歌爾

七七上
初時場

小集

情國報網

FOREIGN CORR S O ID NI

飛機爆炸墮海：密室私刑共逼

特者名縱第家外機檔頂輪子噴機照務歌記隊五當文開設上坊驢射中相

• 星六期半夜場獻映 •

全二十部大集一次完

俠盜羅佐

ZORRO'S FIGHTING LEGION

報 匯 總

檳華援英遊藝開幕

嘉讚華僑義舉

中英作戰目標同一必獲勝利
葉領勛勉僑胞擴大合作精神

（檳城三日訊）檳城華僑義舉，經籌備委員會，定於本月四日（星期日）晚七時，在檳城大戲院，舉行開幕典禮。屆時將有各種遊藝表演，並有華僑領袖致詞。葉領勛氏在致詞時，勉勵僑胞，中英作戰目標同一，必獲勝利，並希望僑胞能擴大合作精神，共襄盛舉。

（檳城三日訊）檳城華僑義舉，經籌備委員會，定於本月四日（星期日）晚七時，在檳城大戲院，舉行開幕典禮。屆時將有各種遊藝表演，並有華僑領袖致詞。葉領勛氏在致詞時，勉勵僑胞，中英作戰目標同一，必獲勝利，並希望僑胞能擴大合作精神，共襄盛舉。

（檳城三日訊）檳城華僑義舉，經籌備委員會，定於本月四日（星期日）晚七時，在檳城大戲院，舉行開幕典禮。屆時將有各種遊藝表演，並有華僑領袖致詞。葉領勛氏在致詞時，勉勵僑胞，中英作戰目標同一，必獲勝利，並希望僑胞能擴大合作精神，共襄盛舉。

（檳城三日訊）檳城華僑義舉，經籌備委員會，定於本月四日（星期日）晚七時，在檳城大戲院，舉行開幕典禮。屆時將有各種遊藝表演，並有華僑領袖致詞。葉領勛氏在致詞時，勉勵僑胞，中英作戰目標同一，必獲勝利，並希望僑胞能擴大合作精神，共襄盛舉。

（檳城三日訊）檳城華僑義舉，經籌備委員會，定於本月四日（星期日）晚七時，在檳城大戲院，舉行開幕典禮。屆時將有各種遊藝表演，並有華僑領袖致詞。葉領勛氏在致詞時，勉勵僑胞，中英作戰目標同一，必獲勝利，並希望僑胞能擴大合作精神，共襄盛舉。

（檳城三日訊）檳城華僑義舉，經籌備委員會，定於本月四日（星期日）晚七時，在檳城大戲院，舉行開幕典禮。屆時將有各種遊藝表演，並有華僑領袖致詞。葉領勛氏在致詞時，勉勵僑胞，中英作戰目標同一，必獲勝利，並希望僑胞能擴大合作精神，共襄盛舉。

（檳城三日訊）檳城華僑義舉，經籌備委員會，定於本月四日（星期日）晚七時，在檳城大戲院，舉行開幕典禮。屆時將有各種遊藝表演，並有華僑領袖致詞。葉領勛氏在致詞時，勉勵僑胞，中英作戰目標同一，必獲勝利，並希望僑胞能擴大合作精神，共襄盛舉。

（檳城三日訊）檳城華僑義舉，經籌備委員會，定於本月四日（星期日）晚七時，在檳城大戲院，舉行開幕典禮。屆時將有各種遊藝表演，並有華僑領袖致詞。葉領勛氏在致詞時，勉勵僑胞，中英作戰目標同一，必獲勝利，並希望僑胞能擴大合作精神，共襄盛舉。

（檳城三日訊）檳城華僑義舉，經籌備委員會，定於本月四日（星期日）晚七時，在檳城大戲院，舉行開幕典禮。屆時將有各種遊藝表演，並有華僑領袖致詞。葉領勛氏在致詞時，勉勵僑胞，中英作戰目標同一，必獲勝利，並希望僑胞能擴大合作精神，共襄盛舉。

（檳城三日訊）檳城華僑義舉，經籌備委員會，定於本月四日（星期日）晚七時，在檳城大戲院，舉行開幕典禮。屆時將有各種遊藝表演，並有華僑領袖致詞。葉領勛氏在致詞時，勉勵僑胞，中英作戰目標同一，必獲勝利，並希望僑胞能擴大合作精神，共襄盛舉。

（檳城三日訊）檳城華僑義舉，經籌備委員會，定於本月四日（星期日）晚七時，在檳城大戲院，舉行開幕典禮。屆時將有各種遊藝表演，並有華僑領袖致詞。葉領勛氏在致詞時，勉勵僑胞，中英作戰目標同一，必獲勝利，並希望僑胞能擴大合作精神，共襄盛舉。

（檳城三日訊）檳城華僑義舉，經籌備委員會，定於本月四日（星期日）晚七時，在檳城大戲院，舉行開幕典禮。屆時將有各種遊藝表演，並有華僑領袖致詞。葉領勛氏在致詞時，勉勵僑胞，中英作戰目標同一，必獲勝利，並希望僑胞能擴大合作精神，共襄盛舉。

（檳城三日訊）檳城華僑義舉，經籌備委員會，定於本月四日（星期日）晚七時，在檳城大戲院，舉行開幕典禮。屆時將有各種遊藝表演，並有華僑領袖致詞。葉領勛氏在致詞時，勉勵僑胞，中英作戰目標同一，必獲勝利，並希望僑胞能擴大合作精神，共襄盛舉。

（檳城三日訊）檳城華僑義舉，經籌備委員會，定於本月四日（星期日）晚七時，在檳城大戲院，舉行開幕典禮。屆時將有各種遊藝表演，並有華僑領袖致詞。葉領勛氏在致詞時，勉勵僑胞，中英作戰目標同一，必獲勝利，並希望僑胞能擴大合作精神，共襄盛舉。

巴生籌賑會 發表勸募宣言

特別勸募已開始進行

（本報訊）巴生籌賑會，為籌募英軍傷兵之醫療費，特於本月三日（星期日）晚七時，在巴生大戲院，舉行勸募宣言。葉領勛氏在致詞時，勉勵僑胞，中英作戰目標同一，必獲勝利，並希望僑胞能擴大合作精神，共襄盛舉。

關丹賑會售花援英

成績總計三百餘元

（本報訊）關丹賑會，為籌募英軍傷兵之醫療費，特於本月三日（星期日）晚七時，在關丹大戲院，舉行售花援英。葉領勛氏在致詞時，勉勵僑胞，中英作戰目標同一，必獲勝利，並希望僑胞能擴大合作精神，共襄盛舉。

馬泰國際快車 新訂時間表實行

來往檳城曼谷每週一次

（本報訊）馬泰國際快車，為便利僑胞往來檳城曼谷，特訂定新時間表。該快車每週一次，由檳城開往曼谷，再由曼谷開往檳城。葉領勛氏在致詞時，勉勵僑胞，中英作戰目標同一，必獲勝利，並希望僑胞能擴大合作精神，共襄盛舉。

林明簡訊

（本報訊）林明氏，為籌募英軍傷兵之醫療費，特於本月三日（星期日）晚七時，在檳城大戲院，舉行勸募宣言。葉領勛氏在致詞時，勉勵僑胞，中英作戰目標同一，必獲勝利，並希望僑胞能擴大合作精神，共襄盛舉。

校舍招租及廣告

本坡小坡明古連街門牌一六號聖約翰英文學校內（St. John's School, 116, Bencoolen St.）有大間教室二間，適合華人學校租為教室。如有意租者，請至該校洽商。葉領勛氏在致詞時，勉勵僑胞，中英作戰目標同一，必獲勝利，並希望僑胞能擴大合作精神，共襄盛舉。

貨車出讓

茲有條件優良適合經營之拾馬力福特貨車壹輛，自願割愛出讓。如有意承購者，請至本坡小坡明古連街門牌一六號聖約翰英文學校內洽商。葉領勛氏在致詞時，勉勵僑胞，中英作戰目標同一，必獲勝利，並希望僑胞能擴大合作精神，共襄盛舉。

劇部擴充

（本報訊）劇部，為擴大宣傳，特於本月三日（星期日）晚七時，在檳城大戲院，舉行劇部擴充。葉領勛氏在致詞時，勉勵僑胞，中英作戰目標同一，必獲勝利，並希望僑胞能擴大合作精神，共襄盛舉。

北快車

（本報訊）北快車，為便利僑胞往來檳城曼谷，特訂定新時間表。該快車每週一次，由檳城開往曼谷，再由曼谷開往檳城。葉領勛氏在致詞時，勉勵僑胞，中英作戰目標同一，必獲勝利，並希望僑胞能擴大合作精神，共襄盛舉。

正十字瀉水

（本報訊）正十字瀉水，為治癒各種疾病之良藥。凡患各種疾病者，服此瀉水，立見奇效。葉領勛氏在致詞時，勉勵僑胞，中英作戰目標同一，必獲勝利，並希望僑胞能擴大合作精神，共襄盛舉。

南洋總經理

（本報訊）南洋總經理，為擴大宣傳，特於本月三日（星期日）晚七時，在檳城大戲院，舉行南洋總經理。葉領勛氏在致詞時，勉勵僑胞，中英作戰目標同一，必獲勝利，並希望僑胞能擴大合作精神，共襄盛舉。

鳴謝胡達生醫師

（本報訊）鳴謝胡達生醫師，為治癒各種疾病之良藥。凡患各種疾病者，服此瀉水，立見奇效。葉領勛氏在致詞時，勉勵僑胞，中英作戰目標同一，必獲勝利，並希望僑胞能擴大合作精神，共襄盛舉。

鳴謝胡達生醫師

（本報訊）鳴謝胡達生醫師，為治癒各種疾病之良藥。凡患各種疾病者，服此瀉水，立見奇效。葉領勛氏在致詞時，勉勵僑胞，中英作戰目標同一，必獲勝利，並希望僑胞能擴大合作精神，共襄盛舉。

喉科專家張廷海

專治喉科各種疾病，如喉痛、喉癢、喉腫等。凡患喉科疾病者，服此藥，立見奇效。地址：新加坡大馬路門牌一號。

鳴謝痔科拿手

專治痔科各種疾病，如內痔、外痔、混合痔等。凡患痔科疾病者，服此藥，立見奇效。地址：新加坡大馬路門牌一號。

膠圓利器

（牌子最老）始創二十週年
（銷量最廣）風行英荷泰緬
行發兼品出
坡嘉新
司公川龍
Leong Chuan & Co.,
No. 34-35, Phillip Street,
SINGAPORE.

實業明星

（製法最精）（定價最平）
（質料堅固耐用）
（極合經濟潮流）
行發總
坡嘉新

馬來亞四順耀記

（品出牌魚鱷）
馳名CROCODILE BRAND
機膠較
行發兼品出
坡嘉新
司公川龍
Leong Chuan & Co.,
No. 34-35, Phillip Street,
SINGAPORE.

外科聖藥

（治癒各種外科疾病之良藥）
（如：瘡癤、腫毒、癰疽等）
（服此藥，立見奇效）
（地址：新加坡大馬路門牌一號）

淡泊港深夜謀殺案 當局已獲兩疑犯

據死者之妻對宋加蘭警長稱 事前曾與兩被告口角幾動武

（本報駐港記者專稿）淡泊港深夜謀殺案，經當局偵查，已獲兩疑犯。據死者之妻對宋加蘭警長稱，事前曾與兩被告口角幾動武。案發於九月三日深夜，死者為淡泊港某商號之經理，年約四十歲，係廣東人。其妻在案發後，向宋警長提供線索，指兩疑犯為其妻之舊識。宋警長隨即展開調查，並在兩處地點將疑犯拘獲。目前，兩疑犯已被移送法辦，案件正進一步審理中。

羅卓英將軍代表 何周兩君已抵抵

星報總經理昨晚設宴歡迎

（本報駐星記者專稿）羅卓英將軍代表何周兩君，已於昨晚抵達星洲。星報總經理昨晚設宴歡迎，並由多位嘉賓陪同。何周兩君此行係代表羅將軍來星訪問，並與當地官員及商界人士會面。宴會氣氛熱烈，賓主盡歡。何周兩君在星期間，將與多位重要人物進行交流，並就當前國際形勢發表看法。

全馬燈火統制演習 昨經正式宣佈

本月十四日起至廿日止 一週中舉行防空演習

（本報駐馬六甲記者專稿）全馬燈火統制演習，昨經正式宣佈。本月十四日起至廿日止，一週中舉行防空演習。此項演習旨在提高公眾之防空意識，並檢驗防空設施之效能。演習期間，全馬各地將實施燈火管制，並舉行防空疏散演習。當局呼籲市民在演習期間，應嚴格遵守相關規定，以確保演習順利進行。

柔佛糧食統制官通告商民 一體切實遵守買米法令

如再違犯政府必愈嚴厲限制

（本報駐柔佛記者專稿）柔佛糧食統制官通告商民，一體切實遵守買米法令。如再違犯政府必愈嚴厲限制。此項通告旨在加強糧食統制，確保糧食供應之穩定。統制官表示，將嚴厲打擊囤積居奇及倒賣糧食等行為，以保障市民之基本生活需求。商民應自覺遵守相關法令，共同維護糧食安全。

林明騰職 定七日交代

林明騰辭職書已呈交

（本報駐星記者專稿）林明騰辭職書已呈交，定七日交代。林明騰為星洲某重要機構之負責人，因個人原因提出辭職。其辭職書已於昨日呈交相關部門，並獲准。林明騰表示，在該機構工作期間，承蒙各界支持，深感榮幸。辭職後，將於七日內完成工作交接。其職務將由他人接替，具體名單將另行通知。

吉隆簡要

拾一拾二拾三拾四拾五拾六拾七拾八拾九拾十

（本報駐吉隆坡記者專稿）吉隆簡要：拾一拾二拾三拾四拾五拾六拾七拾八拾九拾十。本報今日報導之簡要內容如下：吉隆坡昨日天氣晴朗，市民生活秩序井然。當地政府近日推出多項便民措施，受到市民好評。此外，還報導了當地之經濟發展情況及社會治安狀況。詳情請見本報今日之簡要報導。

中華商會特別會議 星期休業及加薪均有決定

本會各屬商號均應遵守

（本報駐星記者專稿）中華商會特別會議，星期休業及加薪均有決定。本會各屬商號均應遵守。會議於昨日舉行，由會長主持，多位代表參加。會議討論了當前商會之運作情況及未來發展方向。其中，關於星期休業及加薪之決定，獲得全體代表之通過。商會呼籲各屬商號嚴格遵守相關決定，以維護商會之聲譽及利益。

（本報駐星記者專稿）柔佛糧食統制官通告商民，一體切實遵守買米法令。如再違犯政府必愈嚴厲限制。此項通告旨在加強糧食統制，確保糧食供應之穩定。統制官表示，將嚴厲打擊囤積居奇及倒賣糧食等行為，以保障市民之基本生活需求。商民應自覺遵守相關法令，共同維護糧食安全。

美蓉防空壕 全週極築建

當局為保護市民安全，特在各地興建防空壕。本週將完成多處防空壕之建設，並對現有防空壕進行加固。市民在空襲期間，應及時進入防空壕躲避，以確保安全。當局將加強防空設施之維護，確保其隨時可用。

吉隆簡要

拾一拾二拾三拾四拾五拾六拾七拾八拾九拾十。本報今日報導之簡要內容如下：吉隆坡昨日天氣晴朗，市民生活秩序井然。當地政府近日推出多項便民措施，受到市民好評。此外，還報導了當地之經濟發展情況及社會治安狀況。詳情請見本報今日之簡要報導。

全馬燈火統制演習

本月十四日起至廿日止，一週中舉行防空演習。此項演習旨在提高公眾之防空意識，並檢驗防空設施之效能。演習期間，全馬各地將實施燈火管制，並舉行防空疏散演習。當局呼籲市民在演習期間，應嚴格遵守相關規定，以確保演習順利進行。

柔佛糧食統制官通告商民

一體切實遵守買米法令。如再違犯政府必愈嚴厲限制。此項通告旨在加強糧食統制，確保糧食供應之穩定。統制官表示，將嚴厲打擊囤積居奇及倒賣糧食等行為，以保障市民之基本生活需求。商民應自覺遵守相關法令，共同維護糧食安全。

林明騰職

定七日交代。林明騰辭職書已呈交。林明騰為星洲某重要機構之負責人，因個人原因提出辭職。其辭職書已於昨日呈交相關部門，並獲准。林明騰表示，在該機構工作期間，承蒙各界支持，深感榮幸。辭職後，將於七日內完成工作交接。其職務將由他人接替，具體名單將另行通知。

中華商會特別會議

星期休業及加薪均有決定。本會各屬商號均應遵守。會議於昨日舉行，由會長主持，多位代表參加。會議討論了當前商會之運作情況及未來發展方向。其中，關於星期休業及加薪之決定，獲得全體代表之通過。商會呼籲各屬商號嚴格遵守相關決定，以維護商會之聲譽及利益。

柔佛糧食統制官通告商民

一體切實遵守買米法令。如再違犯政府必愈嚴厲限制。此項通告旨在加強糧食統制，確保糧食供應之穩定。統制官表示，將嚴厲打擊囤積居奇及倒賣糧食等行為，以保障市民之基本生活需求。商民應自覺遵守相關法令，共同維護糧食安全。

安氏西藥公司

專治：濕疹、疥瘡、癬、癩、皮膚病、皮膚瘙癢、皮膚潰瘍、皮膚腫毒、皮膚瘙癢、皮膚潰瘍、皮膚腫毒、皮膚瘙癢、皮膚潰瘍、皮膚腫毒。本公司生產之各種藥品，均採用名貴藥材，經科學方法精製而成。藥效顯著，使用簡便，為廣大市民之良藥。歡迎各界人士前來購買。

病向淺中醫

早服八卦丹不致患肺癆。肺癆為害甚烈，多因感冒風寒，咳嗽不止，痰涎壅塞，久而成癆。本中醫專治肺癆，採用祖傳秘方，藥到病除。凡患肺癆者，應及早服藥，以免延誤病情。本中醫診所設於星洲，歡迎諮詢。

中國人天雷補腎丸

應服之。精水充足，天妻愛情濃厚。老弱服之，返老還童。永無腎虧腰痛。本丸選用名貴藥材，經科學方法精製而成。具有補腎壯陽、益氣養血之功效。凡患腎虧、腰痛、陽痿、早洩等症者，服之立見奇效。本丸為男女老幼皆宜之良藥。

攝些像片 使君能誇示於人前

柯達攝影機。柯達攝影機，性能卓越，操作簡便，為攝影愛好者之首選。本機採用最新技術，拍攝清晰，色彩鮮艷。無論是風景、人像、運動，均能完美呈現。歡迎各界人士前來選購。

攝些像片 使君能誇示於人前

柯達攝影機。柯達攝影機，性能卓越，操作簡便，為攝影愛好者之首選。本機採用最新技術，拍攝清晰，色彩鮮艷。無論是風景、人像、運動，均能完美呈現。歡迎各界人士前來選購。

鳴謝啟事

啟者：弟寓居落成，叨蒙各社團親友贈送禮券，情誼深厚，感銘五內。茲特將禮券交還，以誌謝忱。此啟。中華民國三十九年九月三日。三合雷貴華鞠躬。

可以返弱為強

總代理趙福明公司。本公司代理之各種藥品，均採用名貴藥材，經科學方法精製而成。藥效顯著，使用簡便，為廣大市民之良藥。歡迎各界人士前來購買。

姑嫂丸

專治：婦女經期不調、赤白帶下、子宮虛冷、久不受孕、產後諸症。本丸選用名貴藥材，經科學方法精製而成。具有調經理帶、溫宮散寒之功效。凡患上述各症者，服之立見奇效。本丸為婦女之良藥。

海狗鞭健腎丸

治男子腎虛、陽痿、早洩、遺精、腰酸背痛、精神不振。本丸選用名貴藥材，經科學方法精製而成。具有補腎壯陽、益氣養血之功效。凡患上述各症者，服之立見奇效。本丸為男子之良藥。

各國大醫生均認定

風行全球馳名天壽堂。本堂生產之各種藥品，均採用名貴藥材，經科學方法精製而成。藥效顯著，使用簡便，為廣大市民之良藥。歡迎各界人士前來購買。

歌林代各式唱片大幫發行

REGAL 國語歌曲。本行發行之各種國語歌曲唱片，均由著名歌手演唱，音質優美，聽感舒適。歡迎各界人士前來選購。

馮玉祥發表「答客問」

縱談當前局勢

以桃園三結義來譬喻聯絡友邦

爲了救國家沒有不能解的私怨

馮玉祥將軍於「八三」四週年紀念發表「答客問」一文，意旨深長，一方面足以指示國人應有之努力，一方面亦足以指出當前國內局勢，茲將其原文刊出：

問：馮將軍，你對當前局勢有何看法？

答：當前局勢，是極其複雜，且極其危險。我們必須認識到，我們所處的時代，是一個大變動的時代。我們必須認識到，我們所處的時代，是一個大變動的時代。我們必須認識到，我們所處的時代，是一個大變動的時代。

問：你對當前局勢有何看法？

答：當前局勢，是極其複雜，且極其危險。我們必須認識到，我們所處的時代，是一個大變動的時代。我們必須認識到，我們所處的時代，是一個大變動的時代。我們必須認識到，我們所處的時代，是一個大變動的時代。

結拜弟兄

問：結拜弟兄，這在過去是常見的，現在還流行嗎？

答：結拜弟兄，這在過去是常見的，現在還流行嗎？

問：結拜弟兄，這在過去是常見的，現在還流行嗎？

答：結拜弟兄，這在過去是常見的，現在還流行嗎？

閻錫山將軍提倡業餘研究

把腦子分開以期有所發明

（民華社特稿）世界各國實行業餘研究，很有效用。比如無線電的發明，就是業餘研究出來的。我們應該效法，提倡業餘研究。凡是有志於研究的人，應該把腦子分開，以期有所發明。

敵，信使君說，魏王樂我，十載於茲，今事急而名，非本心也。他，不肯回去，幸而得他的兩位朋友，二公來見他，一見，二公就說，魏王公子即將歸國，特來送行，我信，那有此事，我信，那有此事，我信，那有此事。

問：信使君未免有點小氣，是不？

答：信使君未免有點小氣，是不？

陳逆公博假題洩憤 漢奸報醜態畢露

強迫勒收即不識字亦不避免 如不看便安 出錢及嚴厲處罰

（上海特約通訊）此間漢奸報紙，因被社會壓迫，無人敢閱，於是乃僱人代閱，於是乃僱人代閱，於是乃僱人代閱。

V字勝利運動 已擴展至港滬

上海復流行「幸福鐘」

（香港通訊）V字運動，現已擴展至港滬。上海復流行「幸福鐘」。

虎標萬金油

此藥乃由名醫精製，功效神速。凡患頭痛、腹痛、感冒、咳嗽等症，抹上此油，立見奇效。此藥乃由名醫精製，功效神速。凡患頭痛、腹痛、感冒、咳嗽等症，抹上此油，立見奇效。

錫產乃 馬來亞之光榮

經營錫產 立致鉅富 常飲 虎標啤酒 終身康樂

王之酒啤乃標虎

虎標啤酒，乃馬來亞之光榮。經營錫產，立致鉅富。常飲虎標啤酒，終身康樂。

順德團隊衝入大良 痛殲敵偽焚倉庫

番禺偽軍司令被扣部隊呈瓦解 江門我游擊隊活躍時向敵襲擊

(本報中山訊)中山(順德)敵軍抽調空虛，實力薄弱，敵軍深處我游擊隊襲擊，最近更被大良敵軍佔領，我游擊隊乘機於昨(廿)晚向大良敵軍發動夜襲，由容良公路衝入大良城內，痛殲敵偽，焚倉庫，搜括物資，連日來敵軍已呈瓦解，現正向江門潰退，我游擊隊正乘機追擊中。

江門我游擊隊，自前(廿)晚向敵襲擊後，敵軍已呈瓦解，現正向江門潰退，我游擊隊正乘機追擊中。

敵交通線 時遭襲擊

江門我游擊隊，自前(廿)晚向敵襲擊後，敵軍已呈瓦解，現正向江門潰退，我游擊隊正乘機追擊中。

粵省積極剿匪

各江匪氛漸息

先後擊斃匪首李春香等多名

(本報訊)粵省剿匪，自前(廿)晚向敵襲擊後，敵軍已呈瓦解，現正向江門潰退，我游擊隊正乘機追擊中。

潮陽敵繼續增援

進犯嶼山受創

我反政和平敵大部潰退

(本報訊)潮陽敵軍，自前(廿)晚向敵襲擊後，敵軍已呈瓦解，現正向江門潰退，我游擊隊正乘機追擊中。

福州敵製造漢奸

圖潛入內地活動

藉防疫為名迫民聚打毒針

(本報訊)福州敵軍，自前(廿)晚向敵襲擊後，敵軍已呈瓦解，現正向江門潰退，我游擊隊正乘機追擊中。

廈島偽警現形

猪犬不安於槽

秦庭哭師蕭炳燦獻醜

(本報訊)廈島偽警，自前(廿)晚向敵襲擊後，敵軍已呈瓦解，現正向江門潰退，我游擊隊正乘機追擊中。

閩垣各地

我游擊隊活躍

大小僑僑備極不安

(本報訊)閩垣各地，自前(廿)晚向敵襲擊後，敵軍已呈瓦解，現正向江門潰退，我游擊隊正乘機追擊中。

我游擊隊活躍

大小僑僑備極不安

(本報訊)閩垣各地，自前(廿)晚向敵襲擊後，敵軍已呈瓦解，現正向江門潰退，我游擊隊正乘機追擊中。

議建府縣梅

稅捐信迷廢裁

約節符而信迷絕根

(本報訊)梅縣政府，自前(廿)晚向敵襲擊後，敵軍已呈瓦解，現正向江門潰退，我游擊隊正乘機追擊中。

瓊東各地連日苦戰

克要鎮殲敵夥

潭牛長安重光萬軍城敵震

(本報訊)瓊東各地，自前(廿)晚向敵襲擊後，敵軍已呈瓦解，現正向江門潰退，我游擊隊正乘機追擊中。

頌揚北平老居士救我復生

做人學子老居士救我復生

(本報訊)北平老居士，自前(廿)晚向敵襲擊後，敵軍已呈瓦解，現正向江門潰退，我游擊隊正乘機追擊中。

老居士現寓國泰大藥房內

小坡二馬路國泰大藥房內

(本報訊)老居士現寓國泰大藥房內，小坡二馬路國泰大藥房內。

頌揚北平老居士救我復生

做人學子老居士救我復生

(本報訊)北平老居士，自前(廿)晚向敵襲擊後，敵軍已呈瓦解，現正向江門潰退，我游擊隊正乘機追擊中。

頌揚北平老居士救我復生

做人學子老居士救我復生

(本報訊)北平老居士，自前(廿)晚向敵襲擊後，敵軍已呈瓦解，現正向江門潰退，我游擊隊正乘機追擊中。

頌揚北平老居士救我復生

做人學子老居士救我復生

(本報訊)北平老居士，自前(廿)晚向敵襲擊後，敵軍已呈瓦解，現正向江門潰退，我游擊隊正乘機追擊中。

朱德補腎丸

治腎取至約

腰痛、腿痛、背痛、以及風濕骨痛、關節浮腫、膀胱失司等症，均為腎虧之明證。足以使人衰老、減少生趣、日間無心辦事、夜間不能安眠、倘不加調補，易致重症。得感事倍功半之煩矣。

朱德補腎丸，乃滋補腎臟、調養機能之對症專藥。對於腎虧而致之各種病症，有特殊之功效。服後廿四小時，即可感覺體力已達腎部開始進行其調整工作。將血中毒素及肌肉骨節之品狀，尿酸、尿酸、由尿中排除體外。於是腎臟強健，全身舒適，精神煥發，老若童顏。

神效補腎丸，每瓶一元，各大藥房均有出售。

新嘉坡中南痔科醫局遷移新址啟事

啟者鄙人創設中南痔科醫局於小坡域多利亞街門牌二百八十五號迄今十有餘載荷蒙各界愛護生理蒸蒸日上患者就醫極形踴躍原有局址不敷應用茲為病者起見特遷新址於小坡梧槽律(即羅盤針)門牌第一百五十七號新蓋洋樓局址寬敞設備清雅空氣新鮮以求病者舒暢務希各界患者士女幸為留意焉

總局電話：三一九七號 分局：吉隆坡峇都律門牌二百廿號 怡保老街場客棧街廿六號

中南痔科醫局醫師劉金炳啟

雄雞牌

商標 註冊 英荷

紗線幼結耐用，打倒一切上衫，款式美觀，一等貨二等價！

品出廠造織生藝

理經總合昭吳

八二五三話電號六十二後開八

護批貨雜國中辦專

——給母親們——

到七歲的時間，每天平均要二便數次以前，至少學生理會坐，並達到二歲以前，坐個孩子要用二分錢，甚至於要用壹角，角半錢；三歲，四歲，五歲，用壹角，壹角半錢；不飽的東西，即便在襁，水果水水要給吃，不飽的東西，即便在襁，有帶糖干糖果，孩子都不肯吃的。所以孩子回到家裏，只要壹角到貳角，立刻向糖果店，小販，水果水攤，糖果攤，就立時向糖果店，有別小孩與女小孩比較，自然也有分別。大半女小孩比較會計算，壹些，而男孩常常像做夢似的，將錢亂花，給的因為男孩多好勝心，於是將父母所給的零錢到小攤上去賒賭，像摸頭彩，轉幣等。

這些孩子又因為父母親沒有機會，所以像公債，有收益的電影等沒有機會去享受了。但是也因之，矯正兒童浪費的惡習慣，是壹般中產家庭所親的嚴重責任。

「別家孩子用零錢，我們的孩子也要給也一些錢。」這是一般做母親的思想。

「今天去禮拜，孩子去玩吧，也要給些錢他們。」這一樣的父母的思想，非常多，將孩子弄成一個甚麼內的思想，

於是規定了。其實這種思想害了孩子們。

那末，孩子壹個錢都不給他，不準他們用麼？這也不對的。最好矯正他們浪費用的方法，是你們規定給孩子壹分錢，從今天起，你給他兩分。壹分錢讓他們用，而另壹分錢他們放在積蓄罐裏。壹天壹分錢，十天就是壹角錢。於是將孩子積蓄的錢，教他們去買圖書，書啊，看電影啊，或是買他們想要的東西，西啊，壹角的孩子看到壹天積壹分，十天就是壹角的積蓄的錢量，壹方面孩子又能得到他們所想要的東西，於是無形中將他們的浪費的習慣修正了，同時他也了解將錢亂花是沒有益處的。假若你讓他們繼續積蓄壹個月，半年或壹年，那末，到牠去打開鐵罐的時候，壹定有種種的興奮和驚異的心理發生。

附我們希望自己孩子的話

乎你的理想，合乎成為健全的公民的話，這權力却操在你手中。不是麼？像這小小的零用錢，都是關係到壹個孩子的前途，壹個社會國家的前途的。希望你們將這方法試試。

掃女界

還在這種建築裏很濃厚的南洋社會裏，婦女社交，也許是個不適合環境的問題？根據客觀理論來參考，那些評論婦女的問題，是那些評論丈夫的問題，甚麼所謂知識婦女的取事，甚麼所謂，即就是一般自認爲如此，我以爲這是女界各種很難應付的態度，知識婦女不是應該先明了之的。

本來中國女子社交，素不及歐美各國那樣開化，在十八世紀時期，婦女受過許多不合適的法制來壓迫女子的行動，有種種佛敎束縛女子的能力，由一學識婦女的大才力，使婦女沒有發展能力的機會，胸臆無才，一無所知，「無能」、「無才」、「無知」，「無能」、「無才」、「無知」，養成種種依賴的習慣，只知道家庭，不想有國家觀念，談不上思想，國家觀念，糟泥庸庸，態度嬌弱。

品，到了廿世紀，受時代的薰陶，由於民族解放的要求，才引起了婦女解放的思潮，經過了相當長時間的奮鬥，婦女在社會的地位逐漸才爭到立點平等，在法外上，有了保障，在政治上也有了參政權，在教育上，經濟均享平等待遇了。

社會既是進化的，人們就應該跟時代適應環境，過去婦女是不管社交事，只管家務，男子就在社會活動，生活負擔均是男子責任，現在婦女既能在社會服務了，而中國是以男性爲社會中心的。多數工作機關都是有男子的雜道女子還保持持男受授不親的思想應有社會嗎？見了男子就向門後退？在廣大的人羣中，自然少不了各方面的入事，應酬，人與人的往還也是人情情不同，個人有交友社會態度不同，誰都有些思想興趣嗜好相同的朋友，比如對於社會事業有興趣的人，一定有些學問上的朋友，能和有經驗的社會人士做朋友，相信是可以得到許多做人道理的。比如說，「男子漢大丈夫」，這就是表示他們的學識，道義，思想，人格，一切都很高尚，偉大的，做人也很豪氣，從古到今，歷史上一些英雄受獎成功的男事業家，總是比婦女來得多。

社交能增進智力，能促成事業的發展，能脫掉女人氣，又在文明進化的社會裡泡過的人，眼光總比從山裡出來的人不同得多。

應爲

阿根親從她的丈夫死
哭著。她每天祇有憂鬱着
，年青的男子漢，會死
這噩夢，阿根嘆着這一定
死了丈夫的阿根說。
然已祇有三個孩子，然而
個不認識她的男人，會猜
天老想到今後生活程度
高，柴米酒肉錢的漲值，
孩童苦的學費，逐日的
萎，將來的生活費，足
倒流着，她在她眼裏是
過黑暗時分間？
雖然她丈夫工作的公
，拚錢，元極通金，
是寥寥數百元錢，怎樣
維持三個孩子成長？她
間這錢元錢用完了後
子怎樣？她叫阿根代
，替她解決，但得在

的是豈個含糊容留，她唯
一的希望，希望她在夢中
見到阿根，叫他能告訴她
樓處置一個幼小的孩子？
但無靈的阿根終沒有
給她一個回答，這使她格外悲
泣。她要罵阿根：「你丟
了我，叫我怎麼能？！你命
鬼！」然而這也不能把她
心攪拌，怨，怨，苦思。
一網打盡：她不由記起了
她母親關她父親的話，死
人替別人驅鬼說的話，一
棒子，立刻浮起了她的腦海
，她堅決要請來伯，斷化
她，這三個月來的悲恨
，這地這地更別說，悲
哀瘦弱的臉上，也泛起了
一條條皺紋，她要去叫
來聚，留宿，請伯人替
個上午爲這事奔忙。小孩
的啼哭，也打不進她的耳
膜，因為這是她難產的機

嘴巴，推開了死人容留的
地方，一個瘦小的屍體，
一具凹凹的頭殼，刮刮割
溜向四週打轉，好像在召
遣每個人，誰是她的親戚
朋友，誰是他也不會告
訴他。
她期望了好久的阿根隻
急急地問着：「你怎麼
病？」
「有種父親在那裏？」
「你的父親在那裏？」
「那惡仙好像見到了人
多，低下了頭，便含糊的
似唱非唱的誦：「吐卅，
下，下一口痰塞住了我的
喉，我痰：……」慘息
了一會兒，他又說：「你
們給我吃藥都給藥鬼鬼了
藥。就變了自來水，我的
病就一天的加重了一日
。」
「我是誰？」阿根
搜起勁地問。

一封覆書——王文

做大的，像這路兒，可還說上皇姑，像這姓女子還說上皇姑會常生蟲，和現在那獸享樂是實在社會小小姐們一樣。但是既在社會獨立生活的，每一個人不能罵爲畜生蟲，人，却不能罵爲畜生蟲，如家庭兒女，女招待，一般人都輕視她們的職業，罵她們「寄生蟲」「花瓶」；我以爲這是一種不徹底批評的批評，也和批評教員登報罵人師長者，幾乎連飯都不要吃飽，否則要受一劫都是人注意的，我以爲人師者須警惕，檢點要洗，辦公室睡衣箱總要換，兄朋友總要刷掃下水，難道這是叫着妝飾，做人的稅都不交了？

在封建時期婦人在社會地位是被動的，附屬

淑表裘妹！——

接到你由祖國大後方寄來的信，真使我欣悅，我們不見快兩年了，但使我驚奇的，怎麼以前一個活潑大真的你，如今竟是在如此的苦悶而面黃呢！

青年人本來是最苦悶不過的，何況是在這最動盪時代的青年女性，加上你又那麼聰敏，自然免不了許多思想上，精神上的，以及生活上的苦悶，但因此就灰心！就頹喪！那別人大可不必的。

誠如是所說，抗戰已進入了艱苦的第五年，居然還有許多喪心病狂的人，在後方過着荒淫無恥而奢華萬分的生活，他們的錢已是滅了良心的國難財，也耗盡了，生抽着舞，又忘記了這是多少孤兒國難兒！你的憤怒當然不免，誰可不痛恨這些奸商呢！但也不必因此就將世界看得太灰色！太絕望！祇要大家齊心消滅他們，掃除他們，這些發國財的末日，也就在眼前，但怕心的，就是「現在這個許多大遠影響效力，你也居奇，他也屯積，不僅是弄到民生困苦，而民族道德恐慌也要因此日趨墮落！」

你既然怕那些發國難財的人們，為什麼又爲了生活的的不寬而感到難為情呢？要知道國民窮乃是當然的事實，國窮而他倒富了起來，才是正真的可羞！我知道

但是毀滅了的？你要認清敵人，

來消遣的，何必還眷念着過去的「小姐爺爹」而自己悶着呢！此刻我們奮鬥的日子，不是我們享福的時候。你說思想也苦悶了，你說許多主義派別真是形形色色，真是一叫青年人無所適從，這是不錯的，但是你還沒有看清一切，還沒有決定你的思想之利器，是隱當些，憤些見解少的，否則難免爲人利用之先，爲我們不一定要政治興趣，但對政治卻不可不注意。你說你要一抗不開了，這個倒不是我們的大目的是要得民族的解放與抗戰的勝利，而團結政治力是首先的條件，豈以違反抗戰與團結的都要消滅地，不管理地排斥？實則說得多少運動點，也不管是什麼樣，什麼派，最無當無派而熱烈忠誠的愛護國家，你愛呢？你已經戀愛了，這是可喜的！雖然戀愛的滋味，也有些是酸的，是苦的，但到底是人生旅程上不可少的證，從你信上看來，我信你的戀人是一個前進的青年，也相信你不愛慕那些庸俗，世上希望有利用己的手還出來的光明與幸福，才是真的光榮，希望你們共同，踏上神聖抗戰的大道，去非殖民民族的，國家的，及自己的幸福吧！

記着，黑暗的前頭，便是光明！

在遠渡海外的表祖

川，八十七。

[illegible]

南洋星甲長途汽車每天往來星甲五次現已遷移在星小坡美朱律51號(曼舞羅戲院斜對面)電話833327號 諸君坐車寄貨請用電話通知當派員接洽

▲脚趾濕癢壹滴即平
▲瘡癬酒濕着膚即靈



ADEPIN

皮膚病特效藥 阿滴平

適應症 腳趾濕癢 水火燙傷 頑癬惡瘡 蚊咬虫咬 爛脚破皮 無名腫毒 各種瘡症 藥水每瓶七角 小瓶三角 華合二角半 均有經售

三聖星



主治 疳積虫積 夜啼不安 吐乳驚風 每週給兒童服食「三聖星」數次，能補助兒童之發育，更能消除各種疾病，病於無形中，使兒童肥碩強壯，活潑可愛，而保無病過年平安。藥店均有

友良童兒服易甜甘

記憶薄弱 宜速補腦



克立夫補腦汁

久負盛譽之神經系大補劑 克立夫補腦汁，能推進全體神經細胞之靈敏性，增強中樞神經之組織，糾正腦下垂腺之分泌正常，故常服能使思想敏捷，腦筋靈通，四肢動作靈捷，精神永遠愉快，一切腦病消失。每瓶一元二角

主治 記憶薄弱 精神萎靡 思想遲鈍 夜眠多夢 頭目眩暈 多愁易怒 睡不安眠 心神不寧 治事易倦

眼科 克立夫眼藥水 專治各種眼病 每瓶銀四角



體強百病不侵 體弱諸毒集蟻

非常時期，應具有強健體魄，始能應付任何事變！
常服美國康樂腺 保君轉弱為強
名貴補劑 康樂腺
世界風雲瞬息萬變，吾人處此大動盪時代中，應付任何事變，有賴先在原始時代之與野獸搏鬥無異，非具備強健之體魄，生存將發生問題，在「山雨欲來風滿樓」之現在，生命比金錢更為可貴，幸無疑義，蓋身體強健，乃目下吾人所要求者，請即開始購服名震寰宇之美國名貴大補劑「康樂腺」，必能使君達到強健，而永遠歌頌其效驗之優異。
「康樂腺」大補劑含有健壯體魄有效成分，如精補內分泌之「賀爾蒙」，補腦之「維他命」，補血之「鐵」，補腎之「青睞」，及增加生活力之「蛋黃素」，「維他命」乙丁等，服後能扶植身體生理正常，調節臟腑增進食慾，促進代謝抵抗疾病之侵襲，健全神經活潑細胞，培養腦力豐富智能，增加健康阻止衰老，老年人服之舒筋活絡，延年益壽，男子們服之健壯體魄轉弱為強，婦女們服之補血調經養顏健體，兒童們服之幫助發育增加智慧，業經十八國著名醫家實驗證明，獲得優異之良好效果，公認為現代最進步之內分泌補劑，并獲南洋多數服者來函證實，效驗十足可靠，萬試萬驗！每合三元(男女同價)各埠各大藥商均有出售

星洲大坡大馬路 亞洲藥公司經理

美國名貴補劑 康樂腺



格K1033

設備完整 人才充實 巴黎照像 深得顧客一致信仰 地址：牛車水大馬路戲院街口 電話：七四二五



起來！起來！起來！
不願做奴隸的人們！
咳病發作 痰多氣喘 胃口消失 夜不能睡 身體瘦弱 精神頹喪 大好青年 常做病魔奴隸 起來！起來！
速服白羅仙 止咳嗽肺露 白羅仙能解除咳病的束縛 能解救一般做咳病奴隸的人們

品西厚藥大華中港香

鳴我患咳嗽之經期肚痛胃氣痛腰膝痠疼
謝爾芳大醫君友介紹
謝爾芳大醫君友介紹
黃大醫君友介紹
咳血婦女痛症暗病確有奇驗
四寶親奉謝師我婦們常備昌什貨店黃大醫君友介紹
妹謝爾芳大醫君友介紹
謝爾芳大醫君友介紹
住址上午牛車水梨樹二號廣昌棧林生
下午牛車水梨樹二號廣昌棧林生

晚版

張大壺日全

(第一零九零號)

蛟胡長社

新嘉坡羅敏申律五十九至六十一號

四四六：相信 九六二六：部電

ਗੁਰੂ ਅੰਗਦ ਸਾਹਿਬ

Printed and Published by
MR. AW CHOW
59-61, Robinson Road, Singapore.

美明年第一季
造船數額
將超過以前一年

（華盛頓三日合衆社電）美航務委員會主席郎德，今日發表明年第一季中，美國商船之製造額，將超過以前之一季額，自今年七月一日起至一九四三年底止，可使用之船隻將為一千一百五十隻，此數較一千一百

新經濟計劃，今後當須繼續執行之，故戰事雖繼續，然不受影響，綏同方面該鐵路之一段，爲一百十五英里，已有二百公里之路基矣。

昨晚英空軍出擊

夜襲柏林市區

(倫敦三日合衆社電) 各處起火。

英航空部報告云，英轟炸機，夜襲德柏林，當法蘭福特，亦遭猛烈炸彈，傷及兩洋，被炸

仰吾人爲公理正義而戰，必獲最後勝利，吾人之犧牲將不致爲希特勒埋沒」，繼稱，南非特自始即立於爲自由奮鬥之匪，此乃吾人引以爲榮事。在之過去兩年中，南非由暴風雨中安全渡過，對將來已無所畏懼，南非之軍隊，亦爲吾人之光榮，在歷史上已增加一新頁，南非政府，勸血手中，乞取施捨者，今日應聞心愧，南非聯邦政府又任命一代表內閣委會，用以代表各黨，在財長喬米爾氏領導之下，檢討戰後諸問題，諸如建設發展工作等，吾人應毋使戰爭結束後，遺下憂慮，今後趨向於建設之路，而政府將使南非趨向於高度工業化，新戰時工業已告完成，新戰時工業已告完成。

寇國復發生戰爭熱狂

謀以武力突破封鎖
打破中英美蘇荷印包圍

(東京三日合衆社電)在加緊封鎖日本聲中日本全國已再發生戰爭熱狂，報章及多數政界人物，皆警告英美二國，謂日本在必要時，決以武力通過封鎖線。日商大廣告日記者云，國際形勢，現極緊張，一星之火，即可引起爆炸，在英美及荷印逐日增加對於日本之壓力下，外國一部份人士，已趨於悲觀，在各方咸注意於日本如何突破包圍線之下，報中新聞之論調云，日本與泰國所訂立之新經濟協定，即爲反抗英美威脅與壓迫之定時炸彈，同盟社駐西貢記者，表示泰國必可與日本合作，建立東亞新秩序，該社又云，日當局已警告泰國，須避免依恃英美援助之命運，而知越南之接納日本之保護，日官場人士，對於蘇聯，仍保持戒嚴，惟東京報載，則表示蘇聯當可參加包圍日本之陣線。

此亦不可能，當然，此時必須準備應付蘇聯行動，然此實非日本所願，日本不願德國控制西伯利亞，如蘇聯崩潰，則其時之日本，將如德國侵波時之蘇聯，不願與德為鄰，為本身之防務，日本或將近而與德共

**英組政治宣傳部
對外廣播**

(倫敦三日路透社電)英政府有組織的宣傳部，担負對外廣播工作之消息傳出後，今晚探悉，英政應擬統一指導戰時政治新聞，惟此項計

僅銜接緬甸與中國之西南，且亦銜接中國與馬來亞，印度及中國中部與北部，鐵路所經之地，雖多荒莽瘠壤，但無窮寶藏之礦產業，如錫而有此宏願，並可由該區在，曾以解答稱，戰後之中國，為貴族龐大建設計劃之中國，建設之基非在已成灰燼之處，但在內地原粗出產區。及接近運輸路線之區，兩年前中國內地已發動

改者藏
承頂但

南非閣揆昨演說稱
將檢討戰後諸問題
今後將使南非趨高度工業化

（南非布利多尼亞二日路透電）內閣總理史大衛中演說稱，「深信

合夥開創今因一人志圖別業議與黃華揚江運二人
者由刊報日起限一星期內前來理清過期自誤不
時生產計當時參議員
約當堡氏，提出一報小
梵言，『美國不能成
爲一無限制，財庫或軍
火庫，供應所有抗折
軸心國之國家』，彼預
言此高稅率將爲不可
免之事，蓋大總統將選
於一週之內完成云，

園之計劃，行將大失敗，日軍之以閃電
，吾人行此如何向南方進一步發展之線
踏不決之泰國，卒決定與日本訂立經濟

豐田認南進策不變
竊將加緊壓迫泰國

○京三日合衆社電云
國進攻以前，日本固
日露中立協定，及其
巴爾干勾結，自以爲
難以獨國處於歐洲
南進目的，日外相豐
田，消除海峽威風對日本之
威脅，因此日本認爲此
時不能不有所準備，觀
察者亦相信日本將疏遠
軸心惟尚不欲斷絕關係
，當然對軸心不再履行
在三神協定下之一切義
務，按日本之所以答覆
協定者，乃由於德方之
人伊藤稱，當德國人
日本之威脅更伸張
京各報對是種危殆
爲打擊日本南進而
至於阻止美國參加
其目的爲何，頗多
，仍無認識，且美國
美之實力，據內閣
人伊藤稱，當德國

東乃歐戰
蘇英日人
戰戰戰戰
巡邏艦多艘。

滬杭路松江
寇貨車

五輛出軌

可企
怖毒

口唇缺損，發於咽喉則飲食不下，於肩則成癆瘵疽，發於關節則疼痛腫大，於眼則失明，在耳則聾，在脰脊髓則癱木，仁，其效顯或狂疾，可不懼哉！

莫斯科血毒片」係俄國醫聖安地立夫博士積
之經驗而發明，集合清血解毒殺菌藥物數十
典（石磅），配，汞，大槓子等貴重成分，
方法價宜製成，歷經各國醫聖專家臨床
驗，公認為二十世紀最進步而殺菌解毒藥
，且高貴無比之成分，入胃腸即被吸收生
現全身各部，無所不達，不特任何血毒發生
如癰，一遇此藥無一節失，且往血液中仍係

惟以德國處於蘇聯
南進目的，日外相
指該政策爲「不可
」者，但日本之是
策採不付能應「日

日本對於泰國，預料
異之變化，一觀察者認日
本此種新政策中最顯著
之點，即日本不再受英
蘇聯所簽不侵協定之牽
制，日本目前雖不欲攻
蘇，但於蘇聯軍事漸潰
後必將擷取此黃金機會
英美太平洋上「包圍」

阻止美國參戰但今日本
已逐漸認識歐戰必延長
美國亦將參戰，於日本爲
德意所利用，由於日本
與軸心國合作，日本喪
失大半對外貿易，同時

國。如此日本即
南進，不料德國不
而攻蘇，迫使日本
與荷印之經濟談判

預料敵如

寇報評德蘇戰爭

英機
英棄
南云
乃游擊隊所爲，並稱游擊隊
尺 由於是次禍事，該
上云，

將破裂



價平 效偉 聖藥 血毒

使各藥
一凡服

大盒每盒三元二角 小盒只收二元四角

完華言復蘇軍
將造成持久戰局勢

最近佔領越南然，
（東京四日路透社電）朝日新聞檢討二年來之歐戰云，預料德蘇戰爭，將不能速決，現已入於多雨之秋季，不久冬季即將來臨，僅由天氣之觀點，言之，大規模之戰事，將更困難，德蘇戰爭中之最重要之因素，將不免充至冬令，決勝之內素，為雙方對於持久戰之準備如何，該報力言蘇聯所採取之焦土政策之重要，且謂蘇軍反抗之堅強，必為得力於蘇政府之精神上之力量。

（華盛頓三日合衆電）最近佔領越南然，
（重慶三日路透社電）如日本於談話政策，則該談話也。
（福州三日路透電）東南十里外之州撤退，目的

永科電：白宮秘書伊爾華氏，
初晤會商於太平洋某地。
（電）維云日軍已完由福州
地區，將常駐日軍扼守，一
向雲南取攻勢，意欲切斷滇緬

日本仍堅持其侵略
洋上局勢愈加嚴重
正式否認外間所傳
內撤出，但悉福州
人相信，日軍由福
公路云。

格K1050

星洲十大藥房經理

亞洲藥公司經理

名埠各大藥店均有



主 持 人

承頂聲明

啟者前屬砂益街門牌三十六號的昌茂算生意原係王進許承頂但德昌號以前在本埠及各埠商號來往賬目一概保參事承頂人無干此後德昌號盈虧得失係承頂人之事與王進許無干

中華民國卅年九月四日

出頂人 王

滄萍華合夥開創今因一人志圖別業讓與黃華揚江運二人
參事未清者由刊報日起限一星期內前來理清過期自誤與
許進無涉先此聲明以弔後論

王進 許華 承頂人 黃華揚 江運 仝啟

殺菌劑之最高權威

「莫斯科血毒片」係俄國醫聖安地立夫博士積數十年之經驗而發明，集合清血解毒殺菌藥物數十種，及典(石考)，硫，汞，大楓子等貴重成分，用化學方法精製而成，歷經各國醫學專家臨床實驗證明，公認為二十世紀最進步而救國解毒內服之劑，且其貴無比之成分，一入胃腸即被吸收生血，循環全身各部，無所不達，不特任何血毒致生血毒，螺螄加附，一遇此藥無一倖免，且往血液中仍保

得其偉大殺菌力量，故以本劑治療初期血毒，痊愈極速，且殺菌淨盡，愈後無復發之虞，以本劑治療三二期血毒及癩瘋等惡症，且珍貴貴成，能滲入骨髓六，而奏徹底滅菌之功，且能發生新血。

凡膠過者，弊能速之。
大盒每盒三元一角 小盒只收二元四角



英美派代表團赴莫斯科

三強會議將舉行

商討供應品援蘇問題

(華盛頓三日合衆社電) 羅斯福總統今日宣佈，英美兩國代表團，將於下月赴莫斯科，與蘇聯政府商討供應品援蘇問題。此項代表團，將由羅斯福總統之私人代表，及英政府之代表組成。據悉，此項代表團之任務，在於商討蘇聯政府所提之要求，以決定英美兩國應如何援助蘇聯。此項代表團之出發，標誌著英美兩國對蘇聯之援助，將進入一個新階段。

(華盛頓三日合衆社電) 羅斯福總統今日宣佈，英美兩國代表團，將於下月赴莫斯科，與蘇聯政府商討供應品援蘇問題。此項代表團，將由羅斯福總統之私人代表，及英政府之代表組成。據悉，此項代表團之任務，在於商討蘇聯政府所提之要求，以決定英美兩國應如何援助蘇聯。此項代表團之出發，標誌著英美兩國對蘇聯之援助，將進入一個新階段。

(華盛頓三日合衆社電) 羅斯福總統今日宣佈，英美兩國代表團，將於下月赴莫斯科，與蘇聯政府商討供應品援蘇問題。此項代表團，將由羅斯福總統之私人代表，及英政府之代表組成。據悉，此項代表團之任務，在於商討蘇聯政府所提之要求，以決定英美兩國應如何援助蘇聯。此項代表團之出發，標誌著英美兩國對蘇聯之援助，將進入一個新階段。

(華盛頓三日合衆社電) 羅斯福總統今日宣佈，英美兩國代表團，將於下月赴莫斯科，與蘇聯政府商討供應品援蘇問題。此項代表團，將由羅斯福總統之私人代表，及英政府之代表組成。據悉，此項代表團之任務，在於商討蘇聯政府所提之要求，以決定英美兩國應如何援助蘇聯。此項代表團之出發，標誌著英美兩國對蘇聯之援助，將進入一個新階段。

(華盛頓三日合衆社電) 羅斯福總統今日宣佈，英美兩國代表團，將於下月赴莫斯科，與蘇聯政府商討供應品援蘇問題。此項代表團，將由羅斯福總統之私人代表，及英政府之代表組成。據悉，此項代表團之任務，在於商討蘇聯政府所提之要求，以決定英美兩國應如何援助蘇聯。此項代表團之出發，標誌著英美兩國對蘇聯之援助，將進入一個新階段。

(華盛頓三日合衆社電) 羅斯福總統今日宣佈，英美兩國代表團，將於下月赴莫斯科，與蘇聯政府商討供應品援蘇問題。此項代表團，將由羅斯福總統之私人代表，及英政府之代表組成。據悉，此項代表團之任務，在於商討蘇聯政府所提之要求，以決定英美兩國應如何援助蘇聯。此項代表團之出發，標誌著英美兩國對蘇聯之援助，將進入一個新階段。

(華盛頓三日合衆社電) 羅斯福總統今日宣佈，英美兩國代表團，將於下月赴莫斯科，與蘇聯政府商討供應品援蘇問題。此項代表團，將由羅斯福總統之私人代表，及英政府之代表組成。據悉，此項代表團之任務，在於商討蘇聯政府所提之要求，以決定英美兩國應如何援助蘇聯。此項代表團之出發，標誌著英美兩國對蘇聯之援助，將進入一個新階段。

(華盛頓三日合衆社電) 羅斯福總統今日宣佈，英美兩國代表團，將於下月赴莫斯科，與蘇聯政府商討供應品援蘇問題。此項代表團，將由羅斯福總統之私人代表，及英政府之代表組成。據悉，此項代表團之任務，在於商討蘇聯政府所提之要求，以決定英美兩國應如何援助蘇聯。此項代表團之出發，標誌著英美兩國對蘇聯之援助，將進入一個新階段。

(華盛頓三日合衆社電) 羅斯福總統今日宣佈，英美兩國代表團，將於下月赴莫斯科，與蘇聯政府商討供應品援蘇問題。此項代表團，將由羅斯福總統之私人代表，及英政府之代表組成。據悉，此項代表團之任務，在於商討蘇聯政府所提之要求，以決定英美兩國應如何援助蘇聯。此項代表團之出發，標誌著英美兩國對蘇聯之援助，將進入一個新階段。

(華盛頓三日合衆社電) 羅斯福總統今日宣佈，英美兩國代表團，將於下月赴莫斯科，與蘇聯政府商討供應品援蘇問題。此項代表團，將由羅斯福總統之私人代表，及英政府之代表組成。據悉，此項代表團之任務，在於商討蘇聯政府所提之要求，以決定英美兩國應如何援助蘇聯。此項代表團之出發，標誌著英美兩國對蘇聯之援助，將進入一個新階段。

(華盛頓三日合衆社電) 羅斯福總統今日宣佈，英美兩國代表團，將於下月赴莫斯科，與蘇聯政府商討供應品援蘇問題。此項代表團，將由羅斯福總統之私人代表，及英政府之代表組成。據悉，此項代表團之任務，在於商討蘇聯政府所提之要求，以決定英美兩國應如何援助蘇聯。此項代表團之出發，標誌著英美兩國對蘇聯之援助，將進入一個新階段。

(華盛頓三日合衆社電) 羅斯福總統今日宣佈，英美兩國代表團，將於下月赴莫斯科，與蘇聯政府商討供應品援蘇問題。此項代表團，將由羅斯福總統之私人代表，及英政府之代表組成。據悉，此項代表團之任務，在於商討蘇聯政府所提之要求，以決定英美兩國應如何援助蘇聯。此項代表團之出發，標誌著英美兩國對蘇聯之援助，將進入一個新階段。

(華盛頓三日合衆社電) 羅斯福總統今日宣佈，英美兩國代表團，將於下月赴莫斯科，與蘇聯政府商討供應品援蘇問題。此項代表團，將由羅斯福總統之私人代表，及英政府之代表組成。據悉，此項代表團之任務，在於商討蘇聯政府所提之要求，以決定英美兩國應如何援助蘇聯。此項代表團之出發，標誌著英美兩國對蘇聯之援助，將進入一個新階段。

(莫斯科三日合衆社電) 蘇聯政府今日宣佈，英美兩國代表團，將於下月赴莫斯科，與蘇聯政府商討供應品援蘇問題。此項代表團，將由羅斯福總統之私人代表，及英政府之代表組成。據悉，此項代表團之任務，在於商討蘇聯政府所提之要求，以決定英美兩國應如何援助蘇聯。此項代表團之出發，標誌著英美兩國對蘇聯之援助，將進入一個新階段。

(莫斯科三日合衆社電) 蘇聯政府今日宣佈，英美兩國代表團，將於下月赴莫斯科，與蘇聯政府商討供應品援蘇問題。此項代表團，將由羅斯福總統之私人代表，及英政府之代表組成。據悉，此項代表團之任務，在於商討蘇聯政府所提之要求，以決定英美兩國應如何援助蘇聯。此項代表團之出發，標誌著英美兩國對蘇聯之援助，將進入一個新階段。

(莫斯科三日合衆社電) 蘇聯政府今日宣佈，英美兩國代表團，將於下月赴莫斯科，與蘇聯政府商討供應品援蘇問題。此項代表團，將由羅斯福總統之私人代表，及英政府之代表組成。據悉，此項代表團之任務，在於商討蘇聯政府所提之要求，以決定英美兩國應如何援助蘇聯。此項代表團之出發，標誌著英美兩國對蘇聯之援助，將進入一個新階段。

(莫斯科三日合衆社電) 蘇聯政府今日宣佈，英美兩國代表團，將於下月赴莫斯科，與蘇聯政府商討供應品援蘇問題。此項代表團，將由羅斯福總統之私人代表，及英政府之代表組成。據悉，此項代表團之任務，在於商討蘇聯政府所提之要求，以決定英美兩國應如何援助蘇聯。此項代表團之出發，標誌著英美兩國對蘇聯之援助，將進入一個新階段。

(莫斯科三日合衆社電) 蘇聯政府今日宣佈，英美兩國代表團，將於下月赴莫斯科，與蘇聯政府商討供應品援蘇問題。此項代表團，將由羅斯福總統之私人代表，及英政府之代表組成。據悉，此項代表團之任務，在於商討蘇聯政府所提之要求，以決定英美兩國應如何援助蘇聯。此項代表團之出發，標誌著英美兩國對蘇聯之援助，將進入一個新階段。

(莫斯科三日合衆社電) 蘇聯政府今日宣佈，英美兩國代表團，將於下月赴莫斯科，與蘇聯政府商討供應品援蘇問題。此項代表團，將由羅斯福總統之私人代表，及英政府之代表組成。據悉，此項代表團之任務，在於商討蘇聯政府所提之要求，以決定英美兩國應如何援助蘇聯。此項代表團之出發，標誌著英美兩國對蘇聯之援助，將進入一個新階段。

正十字瀉水

南洋總經理 新加坡 一鳴藥行

「正十字瀉水」乃用純正之藥材製成，功效神速，能治一切痧症、嘔吐、泄瀉、腹痛等症。凡遇急症，服之立見奇效。此藥乃本藥行秘製，馳名中外，信譽昭著。

仙丹

世入誤解仙丹二字，以為係神仙製煉之丹。其實不然，仙丹乃係本藥行秘製之良藥，能治一切疑難雜症。凡遇急症，服之立見奇效。此藥乃本藥行秘製，馳名中外，信譽昭著。

真真論症賣良茶

何云論症賣良茶，大法以個人為本位，辨其風寒、暑濕、分其寒熱、虛實，病傳何經，理用何藥。君臣佐使，論症賣茶，法效神公，醫藥兩備，兼施補瀉，盡我所能，是早八時，隨時候教，利便經濟，亦免勞費，效速且良，大同共濟。

新久各症咳嗽茶

本藥行秘製，專治新久各症咳嗽，不論寒熱，服之立見奇效。此藥乃本藥行秘製，馳名中外，信譽昭著。

本報承印中西文件

本報承印中西文件，包括名片、信箋、帳簿、表格等。印刷精美，交貨迅速。歡迎各界垂詢。

慈善施診所

診所地址：新加坡 禧街 門牌 123 號。診治各種疑難雜症，收費低廉。歡迎各界垂詢。

鳴謝胡達生醫師

醫好我二年苦傷胃痛氣喘痰嘔病。胡先生醫術精湛，活人無數。特此鳴謝，以表感激之情。

慈善施診所

診所地址：新加坡 禧街 門牌 123 號。診治各種疑難雜症，收費低廉。歡迎各界垂詢。

鋸木輸出量增加甚巨

海峽殖民地森林主任傑馬斯聯拜森林顧問官弗特登氏，曾於去年十一月間發表報告書，檢討馬來亞木材貿易額，由於戰事情況，使本邦木業更為萎縮，故倘不超出異常之工作，實不足應付緊急步驟之定單。

缺乏，致產量減少，去年所產之伐木，共一十八萬，但去年又有兩間大廠亦停止生產，共計損失木材一萬四千零五方呎。

十七萬九千一百三十三萬五千六百六十六
零五立方呎，較一九一三年所產者少一千五百一十八萬七千七百六十六立方呎，增銀本爲四萬九百九十一萬二千八百八十四元，較一九一三年之四百九十九萬六千一百九十三立方呎，減少百分之九十二點二七，等於開採二千七百七十五萬八千一百八十五立方呎，較之一九九三年五千三百三十九萬一千一百九十九立方呎，本邦所產木材，有鑲木和伐木兩種，在鑲木廠所鑄樹木，佔五巴仙。

去年日落洞之價格升上每担五十元，本邦所產之最佳日落洞有一千四百五十二噸，前年有三千一百八十噸，此蓋由於勞工

永平華僑援英籌賑委員會識

商募捐辦法訂九日總動員

(本報專訊)永華書院校友服務委員會，昨(二日)在中環公會舉行歐戰二週年紀念，並金鑄獎章以酬識及第一次會議。情形就緒，主席程則賢、司儀黃敬修，行禮如儀。主禮數次，略謂：今天是歐戰二週年紀念，同時就是世界民主神權憲法

「主持特設主席，第二屆新港路主任李敏，第四屆余興德(四號內)，第五屆伍一輝(五號內)，第六屆吳仁卿，第七屆全體職員出席致意，週知十四日以前，(四)議決結束歐戰時間。

日本及中國淪陷區均限制

日本及中國淪陷區均限制

一九四零年出口限制
中加增日本與中國（淪陷區）訂受限之地名表（按：聯邦政府，原名官統部，出口受限制之地名表由該部制定）

包括香港與臺灣共其間其他外國之陸港亦其取消，凡運往上述各外之出口限制品，應受准

本坡當局昨晚發出報
告稱，頃接美國商業部最
近通告稱，由美經日國運
往日本及中國（淪陷區）
之全部出口，皆已置諸執
照制度中，馬來亞當局亦
已依法採取平行制度，海
峽殖民地政府還報五百四
十四號中，已曾述及，在

海峽殖民地政府憲報經正式公佈

(版早續)

五、本命令有效之房屋之主人及住客人等應於本命令對該房屋發生有效後十四日內用書面通知各該辦法，該通知等在此命令下所作之各該辦法，該長官有權批准或修正或否決其辦法，主人及住居人應負責完成合法法官批准之辦法。

六、甚多毗連之房屋，其主人或住居人可聯合公議共同之辦法，無依法通知合法法官。

七、若聯合公辦法得合法法官批准時，該別房屋將以一間房屋對待之。

八、第二項，為執行第四條中所指之目的起見，除本命令有特別條款指明者外，本命令中所指之房屋中，不論其內或住居其內之男性，於本命令所佈之日已達十六歲之年齡，而未超出五十五歲者，皆須輪流在該房屋中担任火警守警職務等。

第二項，本命令第四條中所述之住何辦法，除當局指定外應使各種責任平均行担於上述所指之人民。

第三項，本命令中之工作人員無權領取任何酬報。

第四項，英皇軍義軍，警察及義勇警察，消防防護工作人員及保衛團等皆豁免此類工作。

第五項，合法法官所命令主人或住居人給予下列諸人以至全部或一部之豁免甲，當局認為經已担任長時間而極重要之工作者之人民。

乙，担任命令中所指之工作其性質如担任阻礙敵人或減少敵人進攻其房屋之工作者。

九、第一項，本命令中所指之房屋，應於本命令有效於該房屋後十四日內，以書面將彼不能履行之辦法報告合法法官並及提出充份之理由。

荷印海陸軍總司令亦答

031

漢博士」及英海軍駐中國海艦隊司令雷中將，將於二星期日荷蘭女皇慶典，屆滿六十一歲誕辰盛典。已致電祝賀印與荷印海軍總司令哈爾斯非烈茲中將盛贊，而荷印海軍總司令亦分別答謝之，茲特錄其往返之原因語誌如後。

英國遠東總司令波得士：「閣下於敝國女皇壽辰之衷心祝賀，吾人倍覺榮幸，謹代向貴駐莊中國海艦隊長體士將軍、吾人之堅決精神，將可獲得最後之勝利」云云。

哈爾斯非烈茲中將復電稱：「閣下對於敝國女皇壽辰之衷心祝賀，吾人倍覺榮幸，謹代向貴駐莊中國海艦隊長體士將軍、吾人之堅決精神，將可獲得最後之勝利」云云。」

售出
先之
控制

油汽量巨
券油購收
令法配分油汽

吉隆坡馬來亞平墓

售賣全馬各地，以捐助馬來亞之戰事基金，現有公來亞之戰事基金，現有公會及俱樂部等四十餘間，負責代售該項徽章，汽車用者每個五元，領帶及針扣上之徽章，每個一元云。

本坡援英義捐委員會星華組，決於今日下午四時在中華俱樂部開小組

本邦防務從此益臻鞏固

Figure 1

此連東緊張情勢，
嚴鑼密鼓聲中，當局
萬一，除積極佈置
防務，訓練民防隊伍
外，人民準備應變外，
委員會，討論沈常福馬
團表演事件，及華人聯
音樂社舉行遊藝協助賣
事件云，
澳洲陸軍部長史賓

我領館派阮領事前

調

稿) 前月廿八晚六時四十分，巴生一平級警員便衣外出，經過巴倫街時，因手與路旁人衝突，事後對警手加被過去，局內警員數人因接不確實之報告，乃有警督視及便衣警前往圍捕，此時路人未知有何急變，均站路旁，以觀究竟。不意警員不問

自英政府批准各國外國禁售鴉片為宣佈後，至日本與中國後，吸鴉片禁止亦採取行政政策，禁止本邦販賣已在中國(四各海港)至日本，亦非馬來亞之區域內也，非馬來亞亦採取同樣之行動云

本坡絲綢街永發號舍東匪徒不適合於

希華校英文教師前往聽

3.

警長亦深感不安。昨午我國領館曾派領事貝利氏蒞滬調查，并頗傷兄。至時 崔端楷氏會即進見，謂此不幸事件之發生，並非出於高級人員之命令，乃因警員舉動之不當，對無辜受累者，深抱歉意，決將案件註銷，而對舉動不規則警員，亦將受罰云。

學校校長劉君若夫氏，訂於本月九日（星期三）下午五時，在歐南律南洋工商補習學校大禮堂演講，其講題為「華校英文教授之實際問題」，茲約密氏在馬來亞私立英立文學校任教職已餘年，學識淵博，經驗豐富，屆時在其演講中將特別討論關於

長星及前師兄月能君等，當堂，爲演講地點。在約瑟

膠園

南島

GRAND

柔佛政府昨在憲報

外通告稱，當地戲院及
影戲院在午夜一時後將
不准再行表演除非已獲得

教育廳提高華校英文師資

明年設教師訓練班

報名日期至十一月底截止

當地華文教育廳為提高英文教員師資起見，擬於明年增設英文教師訓練班，其報名日期限至十一月廿二日截止。報名處請直接寄交當地華文教育廳可也。茲將該廳於今晨發出通告與各學校、慈惠照錄通告如下：

現教育廳為提高英文教員師資起見，擬於明年增設英文教師訓練班，學員完全免收，上課時間：定於每星期一上午四小時以兩小時為期，課後補習，給以畢業證書，報名限至十一月廿二日為止。祈各貴校長將此通告轉呈英文教員知之，并鼓勵其參加為荷。三州府華文教育總學司魏堅士。一九四一年九月四日。

夫氏於其演講中特別附論關於新訂英文課程範圍及會考英文試題之各種問題，對於華校英文之改良及貢獻，當匪淺鮮，此將轉函告知何所貴校長將此事轉知各位英文教員，并

該廳後等全體出席聽講，荷貴校長對此題目亦具興趣者，亦希屆時，併出席為荷。此致××學校校長三州府華文副學務司魏堅士啓。一九四一年九月四日

膠錫價平

暹市依然靜穩，英美市場繼續持平，市况甚靜。經發現貨爲二角二分半，十二月期貨一角二占二打里。

倫敦現貨及期貨價格爲卅三便士五打里，本坡市歸而觀。現貨爲三角八占五打里。

虎標永安堂頭痛粉

八卦丹

種標頭痛散

治風濕症、疝氣、胃虛、咳嗽、功効卓確即服即愈。

(出品魚欄)

▲實業明星

馳名 CROCODILE BRAND 島南

☆☆商標

▲膠園利器

較膠機

(製法最精)
(定價最平)

極合經濟潮流

質料堅固耐用

行發兼品出

坡嘉新

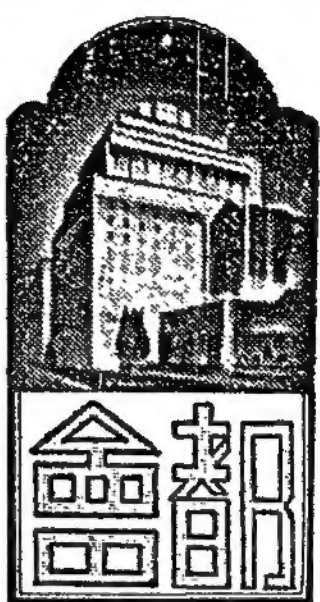
司公川龍

Leong Chuan & Co.,
No. 24-26, Phillips Street,
SINGAPORE.

(牌子最老)
(銷量最廣)

始創二十週年

風行英荷泰緬



莫斯科文化公園

去年，蘇聯政府花了四百萬盧布，在莫斯科郊區，建立了一個文化公園。公園佔地一百五十公頃，周圍有森林，中間有湖泊，風景優美。公園內有各種遊樂設施，如滑梯、鞦韆、沙坑等，適合兒童遊玩。此外，公園還設有圖書館、音樂廳、劇院等，供市民休閒娛樂。公園的建成，大大豐富了莫斯科市民的文化生活。

美國的裝甲師團

在美國軍隊中，「裝甲師團」是一個非常重要的單位。它是由坦克、步兵、騎兵、工兵、醫療兵等組成的一個綜合性戰鬥單位。裝甲師團具有強大的機動性和戰鬥力，是現代戰爭中的主力部隊。在二戰期間，美國的裝甲師團在歐洲戰場上發揮了關鍵作用，摧毀了納粹德國的「閃電戰」計劃。目前，美國的裝甲師團已經發展成為集機械化、信息化於一體的現代化戰鬥單位。

蔣委員長畫傳



蔣委員長是我國現代史上最偉大的領導人之一。他領導我們建立了中華民國，並在艱苦的環境下堅持抗戰，最終取得了勝利的偉大成就。蔣委員長具有高尚的品德和卓越的政治才能，深受全國人民的愛戴和敬仰。他的畫傳不僅記錄了他的生平事跡，更展現了他的精神風采。通過學習蔣委員長的革命精神，我們能夠更好地繼承和發揚中華民族的優秀傳統，為實現中華民族的偉大復興而努力奮鬥。

（上）蔣委員長在抗戰期間，曾多次親臨前線，慰問將士，鼓舞士氣。他身先士卒，與敵周旋，展現了無畏的犧牲精神。在後方，他致力於國家的建設和民生的改善，推動了各項改革，為國家的繁榮穩定做出了巨大貢獻。蔣委員長的畫傳，是研究我國現代史的重要參考資料，也是我們學習和效仿的楷模。

生物奇談

白蟻的生活。白蟻是一種社會性昆蟲，它們生活在複雜的巢穴中，分工明確。白蟻的巢穴通常由泥土和木屑構成，具有多個入口和通道。巢穴內部有專門的育兒室、儲藏室和通道。白蟻的社會結構非常嚴密，有國王、王后、工蟻和兵蟻等不同的階級。白蟻具有強大的搬運能力，能夠搬運比自己體重重得多的食物。此外，白蟻還具有防禦能力，能夠保護巢穴免受外敵的侵害。

七夕歌謠三首

七夕歌謠是中國傳統文學的重要組成部分，反映了民間對牛郎織女愛情故事的熱愛。這三首歌謠分別描寫了七夕節的各種習俗和人們的情感。第一首歌謠描寫了牛郎織女在七夕節相會的情景，表達了他們對愛情的忠貞不渝。第二首歌謠描寫了人們在七夕節乞巧的習俗，祈求智慧和美麗。第三首歌謠描寫了人們在七夕節觀星的習俗，尋找牛郎織女的蹤跡。這些歌謠不僅具有文學價值，也是研究中國民間文化的寶貴資料。

女界世亂

女界世亂，反映了當時女性所面臨的社會壓力和生活困境。在封建社會的束縛下，女性往往處於被壓迫的地位，缺乏自主權和社會地位。她們的生活充滿了艱辛和掙扎，為了生存不得不忍受各種屈辱和壓迫。然而，隨著社會的進步和思想的覺醒，女性開始覺醒，開始爭取自己的權利和自由。她們通過各種方式，如教育、工作、社會活動等，為改變自己的命運而努力。女界世亂的描寫，不僅具有文學價值，也是研究女性社會地位變遷的重要參考資料。

萬華集

萬華集是作者的一部詩集，收錄了作者在不同時期創作的詩歌作品。這本詩集內容豐富，風格多樣，反映了作者對生活的深刻感悟和對社會的批判精神。詩集中的作品既有對自然景觀的描寫，也有對社會現實的揭露，還有對個人情感的抒發。通過閱讀這本詩集，我們可以感受到作者深厚的文學功底和獨特的情感世界。萬華集不僅是作者文學創作的重要成果，也是研究其文學風格和思想的重要參考資料。

不願受奴隸教育之兩童

這則新聞報導了兩名兒童拒絕接受奴隸教育的感人故事。這兩名兒童生活在一個貧困的家庭，但他們具有堅強的意志和不屈不撓的精神。他們拒絕接受奴隸教育，因為他們知道奴隸教育是對人類的殘酷壓迫，是違背人類尊嚴的。他們希望能夠接受平等的教育，成為有知識、有能力的公民。這則新聞引起了社會的廣泛關注，人們紛紛為這兩名兒童的義舉而感動，並呼籲社會各界關注兒童的教育問題，為他們提供平等的教育機會。

徒廿五年之陳仲衡

陳仲衡先生是一位具有豐富人生經歷的長者。他經歷了二十多年的艱辛和磨練，見證了社會的變遷和時代的進步。陳先生具有高尚的品德和豐富的人生閱歷，他的故事具有極強的感染力和教育意義。通過閱讀陳先生的故事，我們可以了解到一個人的成長和奮鬥歷程，也可以從中汲取智慧和力量。陳先生的故事告訴我們，只有經歷了磨練和考驗，才能成為一個真正成熟的人。他的故事也是我們學習和效仿的楷模。



自歐戰發生迄今，因戰區廣大，海運修阻，對於紙張來源，供不應求，尤其是陳李濟酒一向用為包裝之透明膠紙完全絕市，遂致無以應用，際此非常時期，實亦莫可奈何，不得不將該膠質包紙暫行停用，為此合行通告，諸希諒照。

新行停用膠質包裝通告
大酒藥有限公司總發行